

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 287



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 65

28 iulie 2022

Cuprins

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2022/C 287/01	Nonoposiție la o concentrare notificată (Cazul M.10802 – ARES / ONEX / FOUNDER / RYAN) ⁽¹⁾	1
2022/C 287/02	Nonoposiție la o concentrare notificată (Cazul M.10798 – NBIM / OXFORD PROPERTIES / SONY CENTER) ⁽¹⁾	2

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2022/C 287/03	Rata de schimb a monedei euro — 27 iulie 2022	3
2022/C 287/04	Decizia Comisiei din 26 iulie 2022 privind încheierea unui Acord sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Republica Chile privind modificările apendicelui I la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate (anexa VI) anexat la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte	4
2022/C 287/05	Decizia Comisiei din 26 iulie 2022 privind încheierea unui Acord sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Republica Chile privind modificările apendicelor I, II, V și VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri (anexa V), anexat la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte	19

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2022/C 287/06	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.10813 – BLACKSTONE / CPP INVESTMENTS / ADVARRA) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	81
2022/C 287/07	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.10836 – EQUINOR / SSE / TRITON POWER) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	83

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2022/C 287/08	Publicarea unei cereri de modificare a caietului de sarcini al unei denumiri din sectorul vitivinicol în conformitate cu articolul 105 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului.....	85
---------------	---	----

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

II

*(Comunicări)*COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Nonoposiție la o concentrare notificată**(Cazul M.10802 – ARES / ONEX / FOUNDER / RYAN)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2022/C 287/01)

La 19 iulie 2022, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>), cu numărul de document 32022M10802. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

Nonopozitie la o concentrare notificata
(Cazul M.10798 – NBIM / OXFORD PROPERTIES / SONY CENTER)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2022/C 287/02)

La 19 iulie 2022, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>), cu numărul de document 32022M10798. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

27 iulie 2022

(2022/C 287/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,0152	CAD	dolar canadian	1,3049
JPY	yen japonez	138,89	HKD	dolar Hong Kong	7,9692
DKK	coroana daneză	7,4446	NZD	dolar neozeelandez	1,6306
GBP	lira sterlină	0,84138	SGD	dolar Singapore	1,4088
SEK	coroana suedeză	10,4545	KRW	won sud-coreean	1 333,99
CHF	franc elvețian	0,9768	ZAR	rand sud-african	17,1347
ISK	coroana islandeză	139,10	CNY	yuan renminbi chinezesc	6,8534
NOK	coroana norvegiană	9,9558	HRK	kuna croată	7,5140
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	15 213,07
CZK	coroana cehă	24,575	MYR	ringgit Malaiezia	4,5263
HUF	forint maghiar	404,67	PHP	peso Filipine	56,455
PLN	zlot polonez	4,7978	RUB	rubla rusească	
RON	leu românesc nou	4,9334	THB	baht thailandez	37,400
TRY	lira turcească	18,1859	BRL	real brazilian	5,4039
AUD	dolar australian	1,4620	MXN	peso mexican	20,7530
			INR	rupie indiană	81,1350

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

DECIZIA COMISIEI

din 26 iulie 2022

privind încheierea unui Acord sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Republica Chile privind modificările apendicelui I la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate (anexa VI) anexat la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte

(2022/C 287/04)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Decizia 2005/269/CE a Consiliului din 28 februarie 2005 privind încheierea Acordului de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte ⁽¹⁾,

întrucât:

- (1) Părțile au purtat discuții în vederea modificării mai multora dintre apendicele la Acordul privind comerțul cu vinuri (anexa V) și la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate (anexa VI), anexate la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte. În special, părțile au discutat apendicele I la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate.
- (2) Părțile și-au notificat reciproc listele de indicații geografice actualizate și au încheiat în mod satisfăcător procedurile de obiecție și examinare a noilor indicații geografice care urmează a fi protejate în temeiul Acordului privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate.
- (3) Ținând seama de concluziile celei de-a zecea reuniuni a Comitetului mixt UE-Chile aferent Acordului privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate, care a avut loc la Bruxelles la 13 noiembrie 2017, este necesar ca apendicele I la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate să fie înlocuit cu o nouă listă de indicații geografice din Uniunea Europeană și din Chile.
- (4) Așadar, Uniunea și Chile au negociat un acord sub forma unui schimb de scrisori. Partea (2) a anexei la acordul sub forma unui schimb de scrisori modifică apendicele I la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate, în conformitate cu articolul 16 alineatul (2) din acordul respectiv ⁽²⁾.
- (5) Așadar, trebuie aprobat acordul sub forma unui schimb de scrisori privind modificările Acordului privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate.
- (6) Modificările Acordului privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului pentru băuturi spirtoase,

⁽¹⁾ JO L 84, 2.4.2005, p. 19.

⁽²⁾ Partea (1) a anexei la acordul sub forma unui schimb de scrisori modifică apendicele I, II, V și VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri în conformitate cu articolul 29 alineatul (2) din acordul respectiv și este aprobată prin Decizia C(2022) 4875 din 26 iulie 2022 (JO C 287, 28.7.2022, p. 19) a Comisiei.

DECIDE:

Articolul 1

Se aprobă, în numele Uniunii, Acordul sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Republica Chile privind modificările apendicelui I la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate (anexa VI) anexat la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte.

Textul Acordului sub forma unui schimb de scrisori și apendicele I la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate [partea (2) a anexei] sunt anexate la prezenta decizie.

Articolul 2

Membrul Comisiei responsabil cu agricultura este autorizat să semneze acordul și să depună instrumentul de aprobare prevăzut în acord, pentru a exprima consimțământul Uniunii de a-și asuma obligații în temeiul acordului ⁽³⁾.

Adoptată la Bruxelles, 26 iulie 2022.

Pentru Comisie
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membru al Comisiei

⁽³⁾ Data intrării în vigoare a acordului va fi publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

ACORD SUB FORMA UNUI SCHIMB DE SCRISORI

între Uniunea Europeană și Republica Chile privind modificările apendicelor I, II, V și VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri (anexa V) și a apendicelui I la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate (anexa VI), anexate la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte

SCRISOAREA NR. 1

Scrisoare din partea Uniunii Europene

Bruxelles, xx.xx.xxxx

Stimată Doamnă,

Am onoarea de a face referire la discuțiile avute în conformitate cu articolul 29 alineatul (2) litera (a) din Acordul privind comerțul cu vinuri (anexa V) și, respectiv, în conformitate cu articolul 16 alineatul (2) litera (a) din Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate (anexa VI), anexate la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte, din 18 noiembrie 2002, astfel cum a fost modificat în 2005, 2006 și 2009, care prevăd că părțile modifică, de comun acord, apendicele la aceste acorduri pentru a ține cont de eventualele modificări aduse actelor cu putere de lege și normelor administrative ale părților.

În cadrul acestor discuții, s-a concluzionat că apendicele I (Indicații geografice ale vinurilor originare din Comunitate), II (Indicații geografice ale vinurilor originare din Chile), V (Practici și procese oenologice și specificații ale produselor) și VIII (Protocol) la Acordul privind comerțul cu vinuri și apendicele I (Denumiri protejate pentru băuturi spirtoase și băuturi aromatizate) la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate trebuie modificate prin apendicele anexate la prezenta anexă.

Am onoarea de a vă propune ca apendicele I, II, V și VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri și apendicele I la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate să fie înlocuite prin apendicele anexate la prezenta anexă.

De asemenea, am onoarea de a propune ca prezenta scrisoare și scrisoarea dumneavoastră de confirmare, primită ca răspuns, să constituie un acord între Uniunea Europeană și Republica Chile care să intre în vigoare la 90 de zile de la data scrisorii dumneavoastră de confirmare, primită ca răspuns.

Cu deosebită considerație,

*În numele Uniunii Europene,
Semnătura membrului Comisiei*

SCRISOAREA NR. 2

Scrisoare din partea Republicii Chile

Santiago, xx.xx.xxxx

Stimate Domn,

Am onoarea de a confirma primirea scrisorii dumneavoastră din [...], cu următorul text:

„Am onoarea de a face referire la discuțiile avute în conformitate cu articolul 29 alineatul (2) litera (a) din Acordul privind comerțul cu vinuri (anexa V) și, respectiv, în conformitate cu articolul 16 alineatul (2) litera (a) din Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate (anexa VI), anexate la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte, din 18 noiembrie 2002, astfel cum a fost modificat în 2005, 2006 și 2009, care prevăd că părțile modifică, de comun acord, apendicele la aceste acorduri pentru a ține cont de eventualele modificări aduse actelor cu putere de lege și normelor administrative ale părților.

În cadrul acestor discuții, s-a concluzionat că apendicele I (Indicații geografice ale vinurilor originare din Comunitate), II (Indicații geografice ale vinurilor originare din Chile), V (Practici și procese oenologice și specificații ale produselor) și VIII (Protocol) la Acordul privind comerțul cu vinuri și apendicele I (Denumiri protejate pentru băuturi spirtoase și băuturi aromatizate) la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate trebuie modificate prin apendicele anexate la prezenta anexă.

Am onoarea de a vă propune ca apendicele I, II, V și VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri și apendicele I la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate să fie înlocuite prin apendicele anexate la prezenta anexă.

De asemenea, am onoarea de a propune ca prezenta scrisoare și scrisoarea dumneavoastră de confirmare, primită ca răspuns, să constituie un acord între Uniunea Europeană și Republica Chile care să intre în vigoare la 90 de zile de la data scrisorii dumneavoastră de confirmare, primită ca răspuns.”

Am onoarea de a vă informa că Republica Chile este de acord cu conținutul acestei scrisori, care va intra în vigoare la XX.XX.XX.

Cu deosebită considerație,

În numele Republicii Chile,

ANEXĂ

(1) Anexa V (Acordul privind comerțul cu vinuri) se modifică după cum urmează ⁽¹⁾:

(...)

(2) Anexa VI (Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate) se modifică după cum urmează:

(a) Apendicele I se înlocuiește cu următorul text:

„Apendicele I

(menționat la articolul 6)

DENUMIRI PROTEJATE PENTRU BĂUTURI SPIRTOASE ȘI BĂUTURI AROMATIZATE (*)

A. Lista indicațiilor geografice protejate ale băuturilor spirtoase originare din Uniunea Europeană

Țara	Indicația geografică	Descrierea categoriei
Belgia	O' de Flander-Oost-Vlaamse Graanjenever	Băuturi spirtoase cu aromă de ienupăr
Belgia	Balegemse jenever	Băuturi spirtoase cu aromă de ienupăr
Belgia	Hasseltse jenever/Hasselt	Băuturi spirtoase cu aromă de ienupăr
Belgia	Peket-Pekêt/Pèket-Pèkêt de Wallonie	Băuturi spirtoase cu aromă de ienupăr
Multiple (Belgia-Țările de Jos)	Jonge jenever/jonge genever	Băuturi spirtoase cu aromă de ienupăr
Multiple (Belgia-Țările de Jos)	Oude jenever/oude genever	Băuturi spirtoase cu aromă de ienupăr
Multiple (Belgia-Țările de Jos-Franța)	Genièvre de grains/Graanjenever/ Graangenever	Băuturi spirtoase cu aromă de ienupăr
Multiple (Belgia-Țările de Jos-Franța-Germania)	Genièvre/Jenever/Genever	Băuturi spirtoase cu aromă de ienupăr
Multiple (Belgia-Țările de Jos-Germania)	Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/ Jenever met vruchten/Fruchtgenever	Alte băuturi spirtoase
Bulgaria	Бургаска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Бургас/Bourgaska Muscatova rakya/Muscatova rakya from Bourgas	Distilat de vin
Bulgaria	Карловска гроздова ракия/Гроздова Ракия от Карлово/Karlovska grozdova rakya/Grozdova Rakya from Karlovo	Distilat de vin
Bulgaria	Ловешка сливова ракия/Сливова ракия от Ловеч/Loveshka slivova rakya/Slivova rakya from Lovech	Alcool din fructe

⁽¹⁾ Partea (1) a anexei la prezentul acord sub forma unui schimb de scrisori este anexată la Decizia C(2022) 4875 din 26 iulie 2022 a Comisiei privind încheierea unui Acord sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Republica Chile privind modificările apendicelor I, II, V și VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri (anexa V), anexat la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte (JO C 287, 28.7.2022, p. 19).

Bulgaria	Поморийска гроздова ракия/Гроздова ракия от Поморие/Pomoriyska grozdova rakya/Grozdova rakya from Pomorie	Distilat de vin
Bulgaria	Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сливен)/Slivenska perla (Slivenska grozdova rakya/Grozdova rakya from Sliven)	Distilat de vin
Bulgaria	Стралджанска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Стралджа/Straldjanska Muscatova rakya/Muscatova rakya from Straldja	Distilat de vin
Bulgaria	Сунгурларска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сунгурларе/Sungurlarska grozdova rakya/Grozdova rakya from Sungurlare	Distilat de vin
Bulgaria	Сухиндолска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сухиндол/Suhindolska grozdova rakya/Grozdova rakya from Suhindol	Distilat de vin
Bulgaria	Троянска сливова ракия/Сливова ракия от Троян/Troyanska slivova rakya/Slivova rakya from Troyan	Alcool din fructe
Germania	Bayerischer Gebirgsenzian	Rachiu de geņțiană
Germania	Bayerischer Kräuterlikör	Lichior
Germania	Benediktbeurer Klosterlikör	Lichior
Germania	Berliner Kümmel	Lichior
Germania	Chiemseer Klosterlikör	Lichior
Germania	Deutscher Weinbrand	Brandy sau Weinbrand
Germania	Ettaler Klosterlikör	Lichior
Germania	Fränkischer Obstler	Alcool din fructe
Germania	Fränkisches Kirschwasser	Alcool din fructe
Germania	Fränkisches Zwetschgenwasser	Alcool din fructe
Germania	Hamburger Kümmel	Lichior
Germania	Münchener Kümmel	Lichior
Germania	Ostfriesischer Korngenever	Băuturi spirtoase cu aromă de ienupăr
Germania	Schwarzwälder Himbeergeist	Geist
Germania	Schwarzwälder Kirschwasser	Alcool din fructe
Germania	Schwarzwälder Mirabellenwasser	Alcool din fructe
Germania	Schwarzwälder Williamsbirne	Alcool din fructe

Germania	Schwarzwälder Zwetschgenwasser	Alcool din fructe
Germania	Steinhäger	Băuturi spirtoase cu aromă de ienupăr
Germania	Bärwurz	Alte băuturi spirtoase
Germania	Blutwurz	Lichior
Germania	Emsländer Korn/Kornbrand	Alcool din cereale
Germania	Haselünner Korn/Kornbrand	Alcool din cereale
Germania	Hasetaler Korn/Kornbrand	Alcool din cereale
Germania	Hüttentee	Lichior
Germania	Münsterländer Korn/Kornbrand	Alcool din cereale
Germania	Ostpreußischer Bärenfang	Alte băuturi spirtoase
Germania	Pfälzer Weinbrand	Brandy sau Weinbrand
Germania	Rheinberger Kräuter	Băuturi spirtoase cu gust amar/bitter
Germania	Sendenhorster Korn/Kornbrand	Alcool din cereale
Multiple (Germania-Austria-Belgia)	Korn/Kornbrand	Alcool din cereale
Estonia	Estonian vodka	Vodcă
Multiple (Irlanda/Regatul Unit)	Irish Cream	Lichior
Multiple (Irlanda/Regatul Unit)	Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireannach/ Irish Whisky	Whisky sau Whiskey
Multiple (Irlanda/Regatul Unit)	Irish Poteen/Irish Poitín	Alte băuturi spirtoase
Grecia	Τσικουδιά Κρήτης/Tsikoudia of Crete	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Grecia	Τσίπουρο Θεσσαλίας/Tsipouro of Thessaly	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Grecia	Τσίπουρο Μακεδονίας/Tsipouro of Macedonia	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Grecia	Τσίπουρο Τυρνάβου/Tsipouro of Tyrnavos	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Grecia	Κίτρο Νάξου/Kitro of Naxos	Lichior
Grecia	Κουμκουάτ Κέρκυρας/Koum Kouat of Corfu	Lichior
Grecia	Μαστίχα Χίου/Masticha of Chios	Lichior
Grecia	Ούζο Θράκης/Ouzo of Thrace	Anason distilat
Grecia	Ούζο Καλαμάτας/Ouzo of Kalamata	Anason distilat
Grecia	Ούζο Μακεδονίας/Ouzo of Macedonia	Anason distilat
Grecia	Ούζο Μυτιλήνης/Ouzo of Mitilene	Anason distilat

Grecia	Ούζο Πλωμαρίου/Ouzo of Plomari	Anason distilat
Grecia	Τεντούρα/Tentoura	Lichior
Grecia	Τσικουδιά/Tsikoudia	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Grecia	Τσίπουρο/Tsipouro	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Grecia - Cipru	Ouzo/Oύζο	Anason distilat
Spania	Aguardiente de sidra de Asturias	Rachiu de cidru de mere și rachiu de cidru de pere
Spania	Brandy de Jerez	Brandy sau Weinbrand
Spania	Brandy del Penedés	Brandy sau Weinbrand
Spania	Chinchón	Băuturi spirtoase cu aromă de anason
Spania	Gin de Mahón	Băuturi spirtoase cu aromă de ienupăr
Spania	Pacharán navarro	Băutură spirtoasă cu aromă de porumbe sau Pacharán
Spania	Palo de Mallorca	Lichior
Spania	Ratafia catalana	Lichior
Spania	Aguardiente de hierbas de Galicia	Alte băuturi spirtoase
Spania	Anís Paloma Monforte del Cid	Băuturi spirtoase cu aromă de anason
Spania	Aperitivo Café de Alcoy	Alte băuturi spirtoase
Spania	Cantueso Alicantino	Lichior
Spania	Herbero de la Sierra de Mariola	Alte băuturi spirtoase
Spania	Hierbas de Mallorca	Băuturi spirtoase cu aromă de anason
Spania	Hierbas Ibcencas	Băuturi spirtoase cu aromă de anason
Spania	Licor café de Galicia	Lichior
Spania	Licor de hierbas de Galicia	Lichior
Spania	Orujo de Galicia	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Spania	Ronmiel de Canarias	Alte băuturi spirtoase
Franța	Armagnac	Distilat de vin
Franța	Calvados	Rachiu de cidru de mere și rachiu de cidru de pere
Franța	Cassis de Dijon	Crème de cassis/Lichior de coacăze
Franța	Eau-de-vie de cidre de Bretagne	Rachiu de cidru de mere și rachiu de cidru de pere
Franța	Eau-de-vie de cidre de Normandie	Rachiu de cidru de mere și rachiu de cidru de pere
Franța	Eau-de-vie de cidre du Maine	Rachiu de cidru de mere și rachiu de cidru de pere

Franța	Eau-de-vie de poiré de Normandie	Rachiu de cidru de mere și rachiu de cidru de pere
Franța	Eau-de-vie de vin de la Marne	Distilat de vin
Franța	Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône	Distilat de vin
Franța	Eau-de-vie de vin originaire du Bugey	Distilat de vin
Franța	Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc	Distilat de vin
Franța	Fine Bordeaux	Distilat de vin
Franța	Framboise d'Alsace	Alcool din fructe
Franța	Genièvre Flandres Artois	Băuturi spirtoase cu aromă de ienupăr
Franța	Kirsch d'Alsace	Alcool din fructe
Franța	Kirsch de Fougerolles	Alcool din fructe
Franța	Marc d'Alsace Gewurztraminer	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Franța	Marc d'Auvergne	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Franța	Mirabelle d'Alsace	Alcool din fructe
Franța	Mirabelle de Lorraine	Alcool din fructe
Franța	Pommeau de Bretagne	Alte băuturi spirtoase
Franța	Pommeau de Normandie	Alte băuturi spirtoase
Franța	Pommeau du Maine	Alte băuturi spirtoase
Franța	Quetsch d'Alsace	Alcool din fructe
Franța	Ratafia de Champagne	Lichior
Franța	Rhum de la Guadeloupe	Rom
Franța	Rhum de la Guyane	Rom
Franța	Rhum de la Martinique	Rom
Franța	Rhum de la Réunion	Rom
Franța	Eau-de-vie de Cognac	Distilat de vin
Franța	Eau-de-vie des Charentes	Distilat de vin
Franța	Cognac	Distilat de vin
Franța	Eau-de-vie de Faugères	Distilat de vin
Franța	Faugères	Distilat de vin
Franța	Marc de Bourgogne/Eau-de-vie de marc de Bourgogne	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Franța	Marc de Champagne/Eau-de-vie de marc de Champagne	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Franța	Marc de Provence	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Franța	Marc de Savoie	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri

Franța	Marc des Côtes-du-Rhône/Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Franța	Marc du Bugey	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Franța	Marc du Languedoc	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Franța	Calvados Domfrontais	Rachiu de cidru de mere și rachiu de cidru de pere
Franța	Calvados Pays d'Auge	Rachiu de cidru de mere și rachiu de cidru de pere
Franța	Cassis de Bourgogne	Crème de cassis/Lichior de coacăze
Franța	Cassis de Saintonge	Crème de cassis/Lichior de coacăze
Franța	Fine de Bourgogne	Distilat de vin
Franța	Marc du Jura	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Franța	Rhum de sucrerie de la Baie du Galion	Rom
Franța	Rhum des Antilles françaises	Rom
Franța	Rhum des départements français d'outre-mer	Rom
Franța	Whisky alsacien/Whisky d'Alsace	Whisky sau Whiskey
Franța	Whisky breton/Whisky de Bretagne	Whisky sau Whiskey
Multiple (Franța-Italia)	Génépi des Alpes/Genepi delle Alpi	Lichior
Croația	Hrvatska loza	Alcool din fructe
Croația	Hrvatska stara šljivovica	Alcool din fructe
Croația	Hrvatska travarica	Alte băuturi spirtoase
Croația	Hrvatski pelinkovac	Lichior
Croația	Slavonska šljivovica	Alcool din fructe
Croația	Zadarski maraschino	Maraschino, Marrasquino sau Maraskino
Italia	Aprikot trentino/Aprikot del Trentino	Alcool din fructe
Italia	Brandy italiano	Brandy sau Weinbrand
Italia	Distillato di mele trentino/Distillato di mele del Trentino	Alcool din fructe
Italia	Genziana trentina/Genziana del Trentino	Rachiu de gențiană
Italia	Grappa	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Italia	Grappa di Barolo	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Italia	Grappa friulana/Grappa del Friuli	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri

Italia	Grappa lombarda/Grappa della Lombardia	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Italia	Grappa piemontese/Grappa del Piemonte	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Italia	Grappa trentina/Grappa del Trentino	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Italia	Grappa veneta/Grappa del Veneto	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Italia	Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia	Alcool din fructe
Italia	Sliwovitz trentino/Sliwovitz del Trentino	Alcool din fructe
Italia	Südtiroler Golden Delicious/Golden Delicious dell'Alto Adige	Alcool din fructe
Italia	Südtiroler Grappa/Grappa dell'Alto Adige	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Italia	Südtiroler Gravensteiner/Gravensteiner dell'Alto Adige	Alcool din fructe
Italia	Südtiroler Kirsch/Kirsch dell'Alto Adige	Alcool din fructe
Italia	Südtiroler Marille/Marille dell'Alto Adige	Alcool din fructe
Italia	Südtiroler Obstler/Obstler dell'Alto Adige	Alcool din fructe
Italia	Südtiroler Williams/Williams dell'Alto Adige	Alcool din fructe
Italia	Südtiroler Zwetschgeler/Zwetschgeler dell'Alto Adige	Alcool din fructe
Italia	Williams friulano/Williams del Friuli	Alcool din fructe
Italia	Williams trentino/Williams del Trentino	Alcool din fructe
Italia	Kirsch Friulano/Kirschwasser Friulano	Alcool din fructe
Italia	Kirsch Trentino/Kirschwasser Trentino	Alcool din fructe
Italia	Südtiroler Enzian/Genziana dell'Alto Adige	Rachiu de gențiană
Italia	Genepì del Piemonte	Lichior
Italia	Genepì della Valle d'Aosta	Lichior
Italia	Grappa siciliana/Grappa di Sicilia	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Italia	Liquore di limone della Costa d'Amalfi	Lichior
Italia	Liquore di limone di Sorrento	Lichior
Italia	Mirto di Sardegna	Lichior
Italia	Nocino di Modena	Nocino

Cipru	Zıβavia/Tζıβavia/Zıβava/Zivania	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Lituania	Originali lietuviška degtinė/Original Lithuanian vodka	Vodcă
Lituania	Originali lietuviška degtinė/Original Lithuanian vodka	Vodcă aromatizată
Lituania	Samanė	Alcool din cereale
Lituania	Trauktinė	Alte băuturi spirtoase
Lituania	Trauktinė Dainava	Alte băuturi spirtoase
Lituania	Trauktinė Palanga	Alte băuturi spirtoase
Lituania	Trejos devynerios	Băuturi spirtoase cu gust amar/bitter
Lituania	Vilniaus Džinas/Vilnius Gin	Băuturi spirtoase cu aromă de ienupăr
Ungaria	Békési Szilvapálinka	Alcool din fructe
Ungaria	Gönci Barackpálinka	Alcool din fructe
Ungaria	Kecskeméti Barackpálinka	Alcool din fructe
Ungaria	Szabolcsi Almapálinka	Alcool din fructe
Ungaria	Szatmári Szilvapálinka	Alcool din fructe
Ungaria	Törkölypálinka	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Ungaria	Újfehértói meggypálinka	Alcool din fructe
Multiple (Ungaria-Austria)	Pálinka	Alcool din fructe
Austria	Jägertee/Jagertee/Jagatee	Lichior
Austria	Steinfelder Magenbitter	Lichior
Austria	Wachauer Marillenbrand	Alcool din fructe
Austria	Wachauer Marillenlikör	Lichior
Austria	Wachauer Weinbrand	Brandy sau Weinbrand
Austria	Mariazeller Magenlikör	Lichior
Austria	Inländerrum	Alte băuturi spirtoase
Polonia	Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass/Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej	Vodcă aromatizată
Polonia	Polska Wódka/Polish Vodka	Vodcă
Polonia	Polska Wódka/Polish Vodka	Vodcă aromatizată
Portugalia	Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Portugalia	Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes	Distilat de vin
Portugalia	Rum da Madeira	Rom

Portugalia	Aguardente de Vinho Alentejo	Distilat de vin
Portugalia	Aguardente de Vinho Douro	Distilat de vin
Portugalia	Aguardente de Vinho Ribatejo	Distilat de vin
Portugalia	Medronho do Algarve	Alcool din fructe
Portugalia	Aguardente Bagaceira Alentejo	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Portugalia	Aguardente Bagaceira Bairrada	Rachiu de tescovină de struguri sau tescovină de struguri
Portugalia	Aguardente de Vinho Lourinhã	Distilat de vin
Portugalia	Poncha da Madeira	Lichior
România	Horincă de Cămârzana	Alcool din fructe
România	Pălincă	Alcool din fructe
România	Țuică de Argeș	Alcool din fructe
România	Țuică Zetea de Medieșu Aurit	Alcool din fructe
România	Vinars Murfatlar	Distilat de vin
România	Vinars Segarcea	Distilat de vin
România	Vinars Târnavă	Distilat de vin
România	Vinars Vaslui	Distilat de vin
România	Vinars Vrancea	Distilat de vin
Slovenia	Brinjevec	Alcool din fructe
Slovenia	Dolenjski sadjevec	Alcool din fructe
Slovenia	Domači rum	Alte băuturi spirtoase
Slovenia	Pelinkovec	Lichior
Slovacia	Spišská borovička	Băuturi spirtoase cu aromă de ienupăr
Finlanda	Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland	Vodcă
Finlanda	Suomalainen Marjalikööri/Suomalainen Hedelmälikööri/Finsk Bärlikör/Finsk Fruktlikör/Finnish berry liqueur/Finnish fruit liqueur	Lichior
Suedia	Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit	Akvavit/aquavit
Suedia	Svensk Punsch/Swedish Punch	Alte băuturi spirtoase
Suedia	Svensk Vodka/Swedish Vodka	Vodcă

B. Lista indicațiilor geografice protejate ale băuturilor spirtoase originare din Chile

Pisco

Aguardiente chileno

Brandy chileno

Whisky chileno

Gin chileno

Vodka chileno

Ron chileno

Guindado chileno

Anís chileno

C. Lista indicațiilor geografice protejate ale băuturilor aromatizate originare din Uniunea Europeană

Țara	Indicația geografică
Germania	Nürnberger Glühwein
Germania	Thüringer Glühwein
Franța	Vermouth de Chambéry
Croația	Samoborski bermet
Italia	Vermouth di Torino

D. Lista indicațiilor geografice protejate ale băuturilor aromatizate originare din Chile

Vermouth chileno

(*) Notă: Norme procedurale referitoare la examinarea propunerilor de modificare a listei denumirilor de indicații geografice din prezentul apendice.

- În principiu, o dată pe an, cu ocazia reuniunii comitetului mixt menționat la articolul 17 din Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate, oricare dintre părți poate propune adăugarea la lista din prezentul apendice a unor indicații geografice suplimentare referitoare la băuturi spirtoase și la băuturi aromatizate. În același timp, orice parte poate propune, de asemenea, retragerea de pe lista din prezentul apendice a unor indicații geografice sau schimbarea denumirilor indicațiilor geografice aflate pe lista din prezentul apendice.
- Propunerea trebuie să ia forma unei notificări adresate celeilalte părți și trebuie să fie prezentată prin intermediul Comitetului mixt privind băuturile spirtoase și băuturile aromatizate menționat la articolul 17 din Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate. Propunerea trebuie să specifice dacă se solicită adăugarea, retragerea sau modificarea unei denumiri a unei indicații geografice și să precizeze țara/țările de origine a(le) indicației geografice. Solicitarea trebuie să includă dovezi potrivit cărora noua indicație geografică propusă pentru adăugarea la lista din prezentul apendice este protejată ca atare în partea din care este originară.

3. Cealaltă parte examinează propunerea menționată la punctele 1 și 2 în raport cu angajamentele internaționale pe care și le-a asumat în temeiul prezentului Acord privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate și în conformitate cu propriile sale legi și proceduri, într-o perioadă care nu trebuie să depășească 12 luni de la data primirii notificării menționate la punctul 2.
 4. După încheierea examinării propunerii sau după expirarea perioadei menționate la punctul 3, partea respectivă comunică părții care a prezentat propunerea rezultatul examinării propunerii. Orice rezultat al examinării care duce la o respingere a propunerii trebuie justificat. În caz de respingere, partea care a prezentat propunerea trebuie să aibă oportunitatea de a prezenta în scris argumente împotriva respingerii. Partea care a prezentat propunerea trebuie să își prezinte argumentul în scris într-o perioadă care nu trebuie să depășească 90 de zile de la respingere. În termen de 90 de zile de la primirea argumentelor în scris, partea trebuie să îi prezinte decizia sa finală părții care a prezentat propunerea.
 5. Propunerea de modificare a listei din prezentul apendice, menționată la punctele 1-4, trebuie discutată în cadrul următoarei reuniuni a Comitetului mixt privind băuturile spirtoase și băuturile aromatizate menționat la articolul 17 din Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate. Lista din prezentul apendice se modifică în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 16 alineatul (2) litera (a) din Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate.”
-

DECIZIA COMISIEI

din 26 iulie 2022

privind încheierea unui Acord sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Republica Chile privind modificările apendicelor I, II, V și VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri (anexa V), anexat la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte

(2022/C 287/05)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Decizia 2005/269/CE a Consiliului din 28 februarie 2005 privind încheierea Acordului de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte ⁽¹⁾,

întrucât:

- (1) Părțile au purtat discuții în vederea modificării mai multora dintre apendicele la Acordul privind comerțul cu vinuri (anexa V) și la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate (anexa VI) anexate la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte. În special, părțile au discutat apendicele I, II, V și VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri.
- (2) Părțile și-au notificat reciproc listele de indicații geografice actualizate și au încheiat în mod satisfăcător procedurile de obiecție și examinare a noilor indicații geografice care urmează a fi protejate în temeiul Acordului privind comerțul cu vinuri.
- (3) De asemenea, părțile au convenit asupra unei noi proceduri simplificate pentru adăugarea de noi indicații geografice la apendicele I și II la Acordul privind comerțul cu vinuri.
- (4) În conformitate cu articolul 18 din Acordul privind comerțul cu vinuri, au fost notificate noi practici și procese oenologice autorizate în Uniunea Europeană și în Chile. În conformitate cu articolele 21 și 22 din acordul respectiv, aceste practici și procese trebuie adăugate la apendicele V la acordul menționat.
- (5) Părțile au adoptat noi cerințe privind certificatele de import pentru anumite produse vitivinicole la intrarea pe teritoriile lor respective, iar cerințele respective trebuie adăugate la apendicele VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri.
- (6) Ținând seama de concluziile celei de-a unsprezecea reuniuni a Comitetului mixt UE-Chile aferent Acordului privind comerțul cu vinuri, care a avut loc la Bruxelles la 13 noiembrie 2017, este necesar ca apendicele I și II la Acordul privind comerțul cu vinuri să fie înlocuite cu o nouă listă de indicații geografice din Uniunea Europeană și din Chile. În plus, sunt necesare modificarea apendicelui V la Acordul privind comerțul cu vinuri, pentru a se ține seama de noile practici oenologice ale părților, și modificarea apendicelui VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri, prin prisma noilor norme referitoare la certificare adoptate de părți.
- (7) Așadar, Uniunea și Chile au negociat un acord sub forma unui schimb de scrisori. Partea (1) a anexei la acordul sub forma unui schimb de scrisori modifică apendicele I, II, V și VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri, în conformitate cu articolul 29 alineatul (2) din acordul respectiv ⁽²⁾.
- (8) Așadar, trebuie aprobat acordul sub forma unui schimb de scrisori privind modificările Acordului privind comerțul cu vinuri.

⁽¹⁾ JO L 84, 2.4.2005, p. 19.

⁽²⁾ Partea (2) a anexei la acordul sub forma unui schimb de scrisori modifică apendicele I la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate, în conformitate cu articolul 16 alineatul (2) din acordul respectiv, și este aprobată prin Decizia C (2022) 4877 a Comisiei din 26 iulie 2022 (JO C 287, 28.7.2022, p. 4).

- (9) Modificările Acordului privind comerțul cu vinuri prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului pentru organizarea comună a piețelor agricole,

DECIDE:

Articolul 1

Se aprobă, în numele Uniunii, Acordul sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Republica Chile privind modificările apendicelor I, II, V și VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri (anexa V), anexat la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte.

Textul Acordului sub forma unui schimb de scrisori și apendicele I, II, V și VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri [partea (1) a anexei] sunt anexate la prezenta decizie.

Articolul 2

Membrul Comisiei responsabil cu agricultura este autorizat să semneze acordul și să depună instrumentul de aprobare prevăzut în acord, pentru a exprima consimțământul Uniunii de a-și asuma obligații în temeiul acordului ^(?).

Adoptată la Bruxelles, 26 iulie 2022.

Pentru Comisie
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membru al Comisiei

^(?) Data intrării în vigoare a acordului va fi publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

ACORD SUB FORMA UNUI SCHIMB DE SCRISORI

între Uniunea Europeană și Republica Chile privind modificările apendicelor I, II, V și VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri (anexa V) și a apendicelui I la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate (anexa VI), anexate la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte

SCRISOAREA NR. 1

Scrisoare din partea Uniunii Europene

Bruxelles, xx.xx.xxxx

Stimată Doamnă,

Am onoarea de a face referire la discuțiile purtate în conformitate cu articolul 29 alineatul (2) litera (a) din Acordul privind comerțul cu vinuri (anexa V) și, respectiv, în conformitate cu articolul 16 alineatul (2) litera (a) din Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate (anexa VI), anexate la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte, din 18 noiembrie 2002, astfel cum a fost modificat în 2005, 2006 și 2009, care prevăd că părțile modifică, de comun acord, apendicele la aceste acorduri pentru a ține cont de eventualele modificări aduse actelor cu putere de lege și normelor administrative ale părților.

În cadrul acestor discuții, s-a concluzionat că apendicele I (Indicații geografice ale vinurilor originare din Comunitate), II (Indicații geografice ale vinurilor originare din Chile), V (Practici și procese oenologice și specificații ale produselor) și VIII (Protocol) la Acordul privind comerțul cu vinuri și apendicele I (Denumiri protejate pentru băuturi spirtoase și băuturi aromatizate) la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate trebuie modificate prin apendicele anexate în cele ce urmează.

Am onoarea de a vă propune ca apendicele I, II, V și VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri și apendicele I la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate să fie înlocuite prin apendicele anexate în cele ce urmează.

De asemenea, am onoarea de a propune ca prezenta scrisoare și scrisoarea dumneavoastră de confirmare, primită ca răspuns, să constituie un acord între Uniunea Europeană și Republica Chile care să intre în vigoare la 90 de zile de la data scrisorii dumneavoastră de confirmare, primită ca răspuns.

Cu deosebită considerație,

*În numele Uniunii Europene,
Semnătura membrului Comisiei*

SCRISOAREA NR. 2

Scrisoare din partea Republicii Chile

Santiago, xx.xx.xxxx

Stimate Domn,

Am onoarea de a confirma primirea scrisorii dumneavoastră din [...] cu următorul text:

„Am onoarea de a face referire la discuțiile purtate în conformitate cu articolul 29 alineatul (2) litera (a) din Acordul privind comerțul cu vinuri (anexa V) și, respectiv, în conformitate cu articolul 16 alineatul (2) litera (a) din Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate (anexa VI), anexate la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte, din 18 noiembrie 2002, astfel cum a fost modificat în 2005, 2006 și 2009, care prevăd că părțile modifică, de comun acord, apendicele la aceste acorduri pentru a ține cont de eventualele modificări aduse actelor cu putere de lege și normelor administrative ale părților.

În cadrul acestor discuții, s-a concluzionat că apendicele I (Indicații geografice ale vinurilor originare din Comunitate), II (Indicații geografice ale vinurilor originare din Chile), V (Practici și procese oenologice și specificații ale produselor) și VIII (Protocol) la Acordul privind comerțul cu vinuri și apendicele I (Denumiri protejate pentru băuturi spirtoase și băuturi aromatizate) la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate trebuie modificate prin apendicele anexate în cele ce urmează.

Am onoarea de a vă propune ca apendicele I, II, V și VIII la Acordul privind comerțul cu vinuri și apendicele I la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate să fie înlocuite prin apendicele anexate în cele ce urmează.

De asemenea, am onoarea de a propune ca prezenta scrisoare și scrisoarea dumneavoastră de confirmare, primită ca răspuns, să constituie un acord între Uniunea Europeană și Republica Chile care să intre în vigoare la 90 de zile de la data scrisorii dumneavoastră de confirmare, primită ca răspuns.”

Am onoarea de a vă informa că Republica Chile este de acord cu conținutul acestei scrisori, care va intra în vigoare la XX.XX.XX.

Cu deosebită considerație,

În numele Republicii Chile,

—

ANEXĂ

(1) Anexa V (Acordul privind comerțul cu vinuri) se modifică după cum urmează:

(a) Apendicele I se înlocuiește cu următorul text:

„Apendicele I

(menționat la articolul 6)

INDICAȚII GEOGRAFICE ALE VINURILOR ORIGINARE DIN UNIUNEA EUROPEANĂ (*)

Statul membru	Indicația geografică	Transcriere
Belgia	Hagelandse wijn	
Belgia	Côtes de Sambre et Meuse	
Belgia	Crémant de Wallonie	
Belgia	Haspengouwse wijn	
Belgia	Heuvellandse wijn	
Belgia	Vin de pays des jardins de Wallonie	
Belgia	Vin mousseux de qualité de Wallonie	
Belgia	Vlaamse landwijn	
Belgia	Vlaamse mousserende kwaliteitswijn	
Bulgaria	Сакар	Sakar
Bulgaria	Асеновград	Asenovgrad
Bulgaria	Болярово	Bolyarovo
Bulgaria	Брестник	Brestnik
Bulgaria	Варна	Varna
Bulgaria	Велики Преслав	Veliki Preslav
Bulgaria	Видин	Vidin
Bulgaria	Враца	Vratsa
Bulgaria	Върбица	Varbitsa
Bulgaria	Долината на Струма	Struma valley
Bulgaria	Драгоево	Dragoevo
Bulgaria	Дунавска равнина	Danube Plain
Bulgaria	Евксиноград	Evksinograd
Bulgaria	Ивайловград	Ivaylovgrad
Bulgaria	Карлово	Karlovo
Bulgaria	Карнобат	Karnobat
Bulgaria	Ловеч	Lovech
Bulgaria	Лозица	Lozitsa
Bulgaria	Лом	Lom

Bulgaria	Любимец	Lyubimets
Bulgaria	Лясковец	Lyaskovets
Bulgaria	Мелник	Melnik
Bulgaria	Монтана	Montana
Bulgaria	Нова Загора	Nova Zagora
Bulgaria	Нови Пазар	Novi Pazar
Bulgaria	Ново село	Novo Selo
Bulgaria	Оряховица	Oryahovitsa
Bulgaria	Павликени	Pavlikeni
Bulgaria	Пазарджик	Pazardjik
Bulgaria	Перушица	Perushtitsa
Bulgaria	Плевен	Pleven
Bulgaria	Пловдив	Plovdiv
Bulgaria	Поморие	Pomorie
Bulgaria	Русе	Ruse
Bulgaria	Сандански	Sandanski
Bulgaria	Свищов	Svishtov
Bulgaria	Септември	Septemvri
Bulgaria	Славянци	Slavyantsi
Bulgaria	Сливен	Sliven
Bulgaria	Стамболово	Stambolovo
Bulgaria	Стара Загора	Stara Zagora
Bulgaria	Сунгурларе	Sungurlare
Bulgaria	Сухиндол	Suhindol
Bulgaria	Тракийска низина	Thracian Lowlands
Bulgaria	Търговище	Targovishte
Bulgaria	Хан Крум	Khan Krum
Bulgaria	Хасково	Haskovo
Bulgaria	Хисаря	Hisarya
Bulgaria	Хърсово	Harsovo
Bulgaria	Черноморски район	Black Sea Region
Bulgaria	Шивачево	Shivachevo
Bulgaria	Шумен	Shumen
Bulgaria	Южно Черноморие	Southern Black Sea Coast
Bulgaria	Ямбол	Yambol
Cehia	české	
Cehia	Litoměřická	

Cehia	Mělnická	
Cehia	Mikulovská	
Cehia	moravské	
Cehia	Slovácká	
Cehia	Velkopavlovická	
Cehia	Znojemská	
Cehia	Novosedelské Slámové víno	
Cehia	Šobes	
Cehia	Šobeské víno	
Cehia	Znojmo	
Cehia	Čechy	
Cehia	Morava	
Danemarca	Bornholm	
Danemarca	Fyn	
Danemarca	Jylland	
Danemarca	Sjælland	
Germania	Ahr	
Germania	Ahrtaler Landwein	
Germania	Baden	
Germania	Bayerischer Bodensee-Landwein	
Germania	Franken	
Germania	Landwein der Mosel	
Germania	Landwein der Ruwer	
Germania	Landwein der Saar	
Germania	Mecklenburger Landwein	
Germania	Mitteldeutscher Landwein	
Germania	Mittelrhein	
Germania	Mosel	
Germania	Nahe	
Germania	Nahegauer Landwein	
Germania	Pfalz	
Germania	Pfälzer Landwein	
Germania	Regensburger Landwein	
Germania	Rheinburgen-Landwein	
Germania	Rheingau	
Germania	Rheingauer Landwein	
Germania	Rheinhessen	

Germania	Rheinischer Landwein	
Germania	Saale-Unstrut	
Germania	Sachsen	
Germania	Sächsischer Landwein	
Germania	Schwäbischer Landwein	
Germania	Starkenburger Landwein	
Germania	Taubertäler Landwein	
Germania	Württemberg	
Germania	Badischer Landwein	
Germania	Hessische Bergstraße	
Germania	Landwein Main	
Germania	Landwein Neckar	
Germania	Landwein Oberrhein	
Germania	Landwein Rhein	
Germania	Saarländischer Landwein	
Germania	Brandenburger Landwein	
Germania	Landwein Rhein-Neckar	
Germania	Schleswig-Holsteinischer Landwein	
Grecia	Λασιθί	Lasithi
Grecia	Ρετσίνα Κορωπίας	Ρετσίνα Κορωπίου Αττικής/Retsina of Koropi/Retsina of Koropi Attiki
Grecia	Κως	Kos
Grecia	Malvasia Πάρου	Malvasia Paros
Grecia	Malvasia Σητείας	Malvasia Sitia
Grecia	Malvasia Χάνδακας-Candia	
Grecia	Αβδηρα	Avdira
Grecia	Άγιο Όρος	Mount Athos/ Holly Mount Athos/Holly Mountain Athos/Mont Athos/Άγιο Όρος Άθως
Grecia	Αγορά	Agora
Grecia	Αγχιάλος	Anchialos
Grecia	Αιγαίο Πέλαγος	Aegean Sea/Aigaio Pelagos
Grecia	Αμύνταιο	Amyndeon
Grecia	Ανάβυσσος	Anavyssos
Grecia	Αργολίδα	Argolida
Grecia	Αρκαδία	Arkadia

Grecia	Αρχάνες	Archanes
Grecia	Αττική	Attiki
Grecia	Αχαΐα	Achaia
Grecia	Βελβεντό	Velvento
Grecia	Βερντέα Ζακύνθου	Verdean of Zakynthos
Grecia	Γεράνεια	Gerania
Grecia	Γουμένισσα	Goumenissa
Grecia	Γρεβενά	Grevena
Grecia	Δαφνές	Dafnes
Grecia	Δράμα	Drama
Grecia	Δωδεκάνησος	Dodekanese
Grecia	Έβρος	Evros
Grecia	Ελασσόνα	Elassona
Grecia	Επανομή	Epanomi
Grecia	Εύβοια	Evia
Grecia	Ζάκυνθος	Zakynthos
Grecia	Ζίτσα	Zitsa
Grecia	Ηλεία	Ilia
Grecia	Ημαθία	Imathia
Grecia	Ήπειρος	Epirus
Grecia	Ηράκλειο	Iraklio
Grecia	Θάσος	Thasos
Grecia	Θαψανά	Thapsana
Grecia	Θεσσαλία	Thessalia
Grecia	Θεσσαλονίκη	Thessaloniki
Grecia	Θήβα	Thiva
Grecia	Θράκη	Thrace
Grecia	Ικαρία	Ikaria
Grecia	Ίλιον	Ilion
Grecia	Ίσμαρος	Ismaros
Grecia	Ιωάννινα	Ioannina
Grecia	Καβάλα	Kavala
Grecia	Καρδίτσα	Karditsa
Grecia	Κάρυστος	Karystos
Grecia	Καστοριά	Kastoria
Grecia	Κέρκυρα	Corfu
Grecia	Κίσαμος	Kissamos

Grecia	Κλημέντι	Klimenti
Grecia	Κοζάνη	Kozani
Grecia	Κοιλάδα Αταλάντης	Atalanti Valley
Grecia	Κόρινθος	Κορινθία /Korinthos/ Korinthia
Grecia	Κρασιά	Krania
Grecia	Κραννώνα	Krannona
Grecia	Κρήτη	Crete
Grecia	Κυκλάδες	Cyclades
Grecia	Λακωνία	Lakonia
Grecia	Λέσβος	Lesvos
Grecia	Λετρίνοι	Letrini
Grecia	Λευκάδα	Lefkada
Grecia	Ληλάντιο Πεδίο	Lilantio Pedio/Lilantio Field
Grecia	Λήμνος	Limnos
Grecia	Μαγνησία	Magnisia
Grecia	Μακεδονία	Macedonia
Grecia	Μαντζαβινάτα	Mantzavinata
Grecia	Μαντινεία	Mantinia
Grecia	Μαρκόπουλο	Markopoulo
Grecia	Μαρτίνο	Martino
Grecia	Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodaphne of Kefalonia
Grecia	Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodaphni of Patra
Grecia	Μεσενικόλα	Mesenikola
Grecia	Μεσσηνία	Messinia
Grecia	Μεταξάτων	Metaxata
Grecia	Μετέωρα	Meteora
Grecia	Μέτσοβο	Metsovo
Grecia	Μονεμβασία- Malvasia	Monemvasia-Malvasia
Grecia	Μοσχάτο Πατρών	Muscat of Patra
Grecia	Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Muscat of Kefalonia / Muscat de Céphalonie
Grecia	Μοσχάτος Λήμνου	Muscat of Limnos
Grecia	Μοσχάτος Ρίου Πάτρας	Muscat of Rio Patra
Grecia	Μοσχάτος Ρόδου	Muscat of Rodos
Grecia	Νάουσα	Naoussa

Grecia	Νέα Μεσημβρία	Nea Mesimvria
Grecia	Νεμέα	Nemea
Grecia	Οπούντια Λοκρίδας	Opountia Locris
Grecia	Παγγαίο	Paggeo /Pangeon
Grecia	Παλλήνη	Pallini
Grecia	Παρνασσός	Parnassos
Grecia	Πάρος	Paros
Grecia	Πάτρα	Patra
Grecia	Πεζά	Peza
Grecia	Πέλλα	Pella
Grecia	Πελοπόννησος	Peloponnese
Grecia	Πιερία	Pieria
Grecia	Πισάτις	Pisatis
Grecia	Πλαγιές Αιγιαλείας	Slopes of Aigialia
Grecia	Πλαγιές Αίνου	Slopes of Ainos
Grecia	Πλαγιές Αμπέλου	Slopes of ampelos
Grecia	Πλαγιές Βερτίσκου	Slopes of Vertiskos
Grecia	Πλαγιές Κιθαιρώνα	Slopes of Kithaironas
Grecia	Πλαγιές Κνημίδας	Slopes of Knimida
Grecia	Πλαγιές Μελίτωνα	Slopes of Meliton
Grecia	Πλαγιές Πάικου	Slopes of Paiko
Grecia	Πλαγιές Πάρνηθας	Slopes of Parnitha
Grecia	Πλαγιές Πεντελικού	Slopes of Pendeliko / Βόρειες Πλαγιές Πεντελικού
Grecia	Πυλία	Pylia
Grecia	Ραψάνη	Rapsani
Grecia	Ρέθυμνο	Rethimno
Grecia	Ρετσίνα Αττικής	Retsina of Attiki
Grecia	Ρετσίνα Βοιωτίας	Retsina of Viotia
Grecia	Ρετσίνα Γιάλτρων	Retsina of Gialtra
Grecia	Ρετσίνα Εύβοιας	Retsina of Evoia
Grecia	Ρετσίνα Θηβών (Βοιωτίας)	Retsina of Thebes (Voiotias)
Grecia	Ρετσίνα Καρύστου	Retsina of Karystos
Grecia	Ρετσίνα Κορωπίου	Ρετσίνα Κορωπίου Αττικής/Retsina of Koropi/Retsina of Koropi Attiki

Grecia	Ρετσίνα Μαρκόπουλου (Αττικής)	Retsina of Markopoulo (Attiki)
Grecia	Ρετσίνα Μεγάρων	Retsina of Megara (Attiki)
Grecia	Ρετσίνα Μεσογείων (Αττικής)	Retsina of Mesogia (Attiki)
Grecia	Ρετσίνα Παιανίας	Ρετσίνα Παιανίας Αττικής/Retsina of Paiania /Retsina of Paiania Attiki
Grecia	Ρετσίνα Παλλήνης	Retsina of Pikermi (Attiki)
Grecia	Ρετσίνα Πικερμίου	Ρετσίνα Πικερμίου (Αττικής) /Retsina of Pikermi (Attiki)
Grecia	Ρετσίνα Σπάτων	Ρετσίνα Σπάτων (Αττικής) / Retsina of Spata (Attiki)
Grecia	Ρετσίνα Χαλκίδας (Ευβοίας)	Retsina of Halkida (Evoia)
Grecia	Ριτσώνα	Ritsona
Grecia	Ρόδος	Rhodes
Grecia	Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola of Kefalonia
Grecia	Σάμος	Samos
Grecia	Σαντορίνη	Santorini
Grecia	Σέρρες	Serres
Grecia	Σητεία	Sitia
Grecia	Σιάτιστα	Siatista
Grecia	Σιθωνία	Sithonia
Grecia	Σπάτα	Spata
Grecia	Στερεά Ελλάδα	Stereia Ellada
Grecia	Τεγέα	Tegea
Grecia	Τριφυλία	Trifilia
Grecia	Τύρναβος	Tyrnavos
Grecia	Φθιώτιδα	Fthiotida/Phthiotis
Grecia	Φλώρινα	Florina
Grecia	Χαλικούνα	Halikouna
Grecia	Χαλκιδική	Halkidiki
Grecia	Χάνδακας - Candia	Candia
Grecia	Χανιά	Chania
Grecia	Χίος	Chios

Grecia	Ρετσίνα Λιοπεσίου	Ρετσίνα Παλαιας Αττικής/Retsina of Paiania /Retsina of Paiania Attiki
Spania	Abona	
Spania	Alella	
Spania	Alicante	
Spania	Almansa	
Spania	Bailén	
Spania	Bajo Aragón	
Spania	Betanzos	
Spania	Bierzo	
Spania	Bullas	
Spania	Cádiz	
Spania	Calatayud	
Spania	Campo de Borja	
Spania	Campo de Cartagena	
Spania	Cangas	
Spania	Cariñena	
Spania	Castilla	
Spania	Castilla y León	
Spania	Cataluña	
Spania	Cava	
Spania	Cigales	
Spania	Condado de Huelva	
Spania	Córdoba	
Spania	Costers del Segre	
Spania	Desierto de Almería	
Spania	Dominio de Valdepusa	
Spania	El Terrerazo	
Spania	Extremadura	
Spania	Gran Canaria	
Spania	Guijoso	
Spania	Ibiza	
Spania	Illes Balears	
Spania	Jumilla	
Spania	La Gomera	
Spania	Lanzarote	
Spania	Málaga	

Spania	Manchuela	
Spania	Manzanilla	
Spania	Méntrida	
Spania	Mondéjar	
Spania	Monterrei	
Spania	Montilla-Moriles	
Spania	Montsant	
Spania	Navarra	
Spania	Pla de Bages	
Spania	Pla i Llevant	
Spania	Rías Baixas	
Spania	Ribeira Sacra	
Spania	Ribeiro	
Spania	Ribera del Duero	
Spania	Ribera del Júcar	
Spania	Rioja	
Spania	Rueda	
Spania	Sierras de Málaga	
Spania	Somontano	
Spania	Tacoronte-Acentejo	
Spania	Tarragona	
Spania	Terra Alta	
Spania	Tierra del Vino de Zamora	
Spania	Toro	
Spania	Utiel-Requena	
Spania	Valdejalón	
Spania	Valdeorras	
Spania	Valdepeñas	
Spania	Valencia	
Spania	Valle de Güímar	
Spania	Valle de la Orotava	
Spania	Valle del Cinca	
Spania	Valle del Miño-Ourense	
Spania	Vinos de Madrid	
Spania	Ycoden-Daute-Isora	
Spania	Yecla	
Spania	Arribes	

Spania	Binissalem	
Spania	Bizkaiko Txakolina	
Spania	Calzadilla	
Spania	Castelló	
Spania	Chacolí de Álava	
Spania	Chacolí de Bizkaia	
Spania	Chacolí de Getaria	
Spania	Conca de Barberà	
Spania	El Hierro	
Spania	Formentera	
Spania	Getariako Txakolina	
Spania	Granada	
Spania	Jerez	
Spania	Jerez-Xérès-Sherry	
Spania	La Mancha	
Spania	La Palma	
Spania	Laujar-Alpujarra	
Spania	Lebrija	
Spania	Los Palacios	
Spania	Mallorca	
Spania	Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	
Spania	Penedès	
Spania	Priorat	
Spania	Ribera del Andarax	
Spania	Ribera del Gállego - Cinco Villas	
Spania	Ribera del Guadiana	
Spania	Ribera del Jiloca	
Spania	Ribera del Queiles	
Spania	Sherry	
Spania	Tierra de León	
Spania	Txakolí de Álava	
Spania	Txakolí de Bizkaia	
Spania	Txakolí de Getaria	
Spania	Uclés	
Spania	Val do Miño-Ourense	
Spania	Xérès	
Spania	3 Riberas	

Spania	Altiplano de Sierra Nevada	
Spania	Arabako Txakolina	
Spania	Arlanza	
Spania	Aylés	
Spania	Barbanza e Iria	
Spania	Campo de La Guardia	
Spania	Casa del Blanco	
Spania	Costa de Cantabria	
Spania	Cumbres del Guadalfeo	
Spania	Dehesa del Carrizal	
Spania	Eivissa	
Spania	Empordà	
Spania	Finca Élez	
Spania	Illa de Menorca	
Spania	Isla de Menorca	
Spania	Islas Canarias	
Spania	Laderas del Genil	
Spania	Liébana	
Spania	Los Balagueses	
Spania	Murcia	
Spania	Norte de Almería	
Spania	Pago de Arínzano	
Spania	Pago de Otazu	
Spania	Pago Florentino	
Spania	Prado de Irache	
Spania	Serra de Tramuntana-Costa Nord	
Spania	Sierra de Salamanca	
Spania	Sierra Norte de Sevilla	
Spania	Sierra Sur de Jaén	
Spania	Sierras de Las Estancias y Los Filabres	
Spania	Torreperogil	
Spania	Valles de Benavente	
Spania	Valles de Sadacia	
Spania	Valtiendas	
Spania	Villaviciosa de Córdoba	
Franța	Agenais	

Franța	Ain	
Franța	Ajaccio	
Franța	Aloxe-Corton	
Franța	Alsace	
Franța	Anjou	
Franța	Arbois	
Franța	Ardèche	
Franța	Ariège	
Franța	Aude	
Franța	Auxey-Duresses	
Franța	Aveyron	
Franța	Bandol	
Franța	Banyuls	
Franța	Banyuls grand cru	
Franța	Barsac	
Franța	Bâtard-Montrachet	
Franța	Béarn	
Franța	Beaujolais	
Franța	Beaune	
Franța	Bellet	
Franța	Bergerac	
Franța	Blagny	
Franța	Blanc Fumé de Pouilly	
Franța	Blaye	
Franța	Bonnezeaux	
Franța	Bordeaux	
Franța	Bordeaux supérieur	
Franța	Bourg	
Franța	Bourgeais	
Franța	Bourgogne	
Franța	Bourgogne aligoté	
Franța	Bourgogne mousseux	
Franța	Bourgogne Passe-tout-grains	
Franța	Bourgueil	
Franța	Bouzeron	
Franța	Brouilly	
Franța	Bugey	

Franța	Buzet	
Franța	Cabardès	
Franța	Cadillac	
Franța	Cahors	
Franța	Cassis	
Franța	Cérons	
Franța	Cévennes	
Franța	Chablis	
Franța	Chablis grand cru	
Franța	Chambertin	
Franța	Chambolle-Musigny	
Franța	Champagne	
Franța	Chapelle-Chambertin	
Franța	Charentais	
Franța	Charlemagne	
Franța	Charmes-Chambertin	
Franța	Chassagne-Montrachet	
Franța	Châteaumeillant	
Franța	Châteauneuf-du-Pape	
Franța	Châtillon-en-Diois	
Franța	Chevalier-Montrachet	
Franța	Cheverny	
Franța	Chiroubles	
Franța	Chorey-lès-Beaune	
Franța	Cité de Carcassonne	
Franța	Clos de la Roche	
Franța	Clos de Tart	
Franța	Clos de Vougeot	
Franța	Clos des Lambrays	
Franța	Clos Saint-Denis	
Franța	Collines Rhodaniennes	
Franța	Collioure	
Franța	Comté Tolosan	
Franța	Comtés Rhodaniens	
Franța	Condrieu	
Franța	Corbières	
Franța	Corbières-Boutenac	
Franța	Cornas	

Franța	Corrèze	
Franța	Corton	
Franța	Corton-Charlemagne	
Franța	Costières de Nîmes	
Franța	Côte de Beaune	
Franța	Côte de Beaune-Villages	
Franța	Côte de Brouilly	
Franța	Côte de Nuits-Villages	
Franța	Côte Roannaise	
Franța	Côte Rôtie	
Franța	Côte Vermeille	
Franța	Coteaux champenois	
Franța	Coteaux d'Aix-en-Provence	
Franța	Coteaux de Coiffy	
Franța	Coteaux de Die	
Franța	Coteaux de Glanes	
Franța	Coteaux de l'Auxois	
Franța	Coteaux de l'Aubance	
Franța	Coteaux de Narbonne	
Franța	Coteaux de Peyriac	
Franța	Coteaux de Saumur	
Franța	Coteaux du Giennois	
Franța	Coteaux du Layon	
Franța	Coteaux du Libron	
Franța	Coteaux du Loir	
Franța	Coteaux du Lyonnais	
Franța	Coteaux du Pont du Gard	
Franța	Coteaux du Quercy	
Franța	Coteaux du Vendômois	
Franța	Côtes Catalanes	
Franța	Côtes de Bergerac	
Franța	Côtes de Blaye	
Franța	Côtes de Bordeaux	
Franța	Côtes de Bourg	
Franța	Côtes de Duras	
Franța	Côtes de Gascogne	
Franța	Côtes de Millau	

Franța	Côtes de Montravel	
Franța	Côtes de Provence	
Franța	Côtes de Thau	
Franța	Côtes de Thongue	
Franța	Côtes de Toul	
Franța	Côtes du Forez	
Franța	Côtes du Marmandais	
Franța	Côtes du Rhône	
Franța	Côtes du Rhône Villages	
Franța	Côtes du Roussillon	
Franța	Côtes du Roussillon Villages	
Franța	Côtes du Tarn	
Franța	Côtes du Vivarais	
Franța	Cour-Cheverny	
Franța	Crozes-Hermitage	
Franța	Drôme	
Franța	Duché d'Uzès	
Franța	Echezeaux	
Franța	Entre-deux-Mers	
Franța	Ermitage	
Franța	Estaing	
Franța	Faugères	
Franța	Fitou	
Franța	Fixin	
Franța	Fleurie	
Franța	Floc de Gascogne	
Franța	Franche-Comté	
Franța	Fronsac	
Franța	Frontignan	
Franța	Gaillac	
Franța	Gaillac premières côtes	
Franța	Gard	
Franța	Gers	
Franța	Gevrey-Chambertin	
Franța	Gigondas	
Franța	Givry	
Franța	Graves	

Franța	Graves de Vayres	
Franța	Griotte-Chambertin	
Franța	Gros Plant du Pays nantais	
Franța	Haute Vallée de l'Orb	
Franța	Haute-Marne	
Franța	Hautes-Alpes	
Franța	Haute-Vienne	
Franța	Haut-Médoc	
Franța	Haut-Montravel	
Franța	Hermitage	
Franța	Irouléguy	
Franța	Isère	
Franța	Jasnières	
Franța	Juliéas	
Franța	Jurançon	
Franța	La Grande Rue	
Franța	Ladoix	
Franța	Landes	
Franța	Latricières-Chambertin	
Franța	Lavilledieu	
Franța	L'Etoile	
Franța	Limoux	
Franța	Lirac	
Franța	Listrac-Médoc	
Franța	Lot	
Franța	Loupiac	
Franța	Lussac Saint-Emilion	
Franța	Mâcon	
Franța	Macvin du Jura	
Franța	Madiran	
Franța	Marcillac	
Franța	Margaux	
Franța	Marsannay	
Franța	Maures	
Franța	Maury	
Franța	Mazis-Chambertin	
Franța	Mazoyères-Chambertin	

Franța	Médoc	
Franța	Mercurey	
Franța	Meursault	
Franța	Minervois	
Franța	Minervois-la-Livinière	
Franța	Monbazillac	
Franța	Mont Caume	
Franța	Montagny	
Franța	Monthélie	
Franța	Montrachet	
Franța	Montravel	
Franța	Morey-Saint-Denis	
Franța	Morgon	
Franța	Moselle	
Franța	Moulin-à-Vent	
Franța	Moulis	
Franța	Moulis-en-Médoc	
Franța	Muscadet	
Franța	Muscadet Coteaux de la Loire	
Franța	Muscadet Côtes de Grandlieu	
Franța	Musigny	
Franța	Nuits-Saint-Georges	
Franța	Pacherenc du Vic-Bilh	
Franța	Palette	
Franța	Patrimonio	
Franța	Pauillac	
Franța	Pécharmant	
Franța	Périgord	
Franța	Pernand-Vergelesses	
Franța	Pessac-Léognan	
Franța	Pomerol	
Franța	Pommard	
Franța	Pouilly-Fuissé	
Franța	Pouilly-Loché	
Franța	Pouilly-sur-Loire	
Franța	Pouilly-Vinzelles	

Franța	Premières Côtes de Bordeaux	
Franța	Puisseguin Saint-Emilion	
Franța	Puligny-Montrachet	
Franța	Quincy	
Franța	Régnié	
Franța	Reuilly	
Franța	Richebourg	
Franța	Rivesaltes	
Franța	Rosette	
Franța	Ruchottes-Chambertin	
Franța	Rully	
Franța	Saint-Amour	
Franța	Saint-Aubin	
Franța	Saint-Chinian	
Franța	Sainte-Croix-du-Mont	
Franța	Saint-Emilion	
Franța	Saint-Emilion Grand Cru	
Franța	Saint-Estèphe	
Franța	Saint-Joseph	
Franța	Saint-Julien	
Franța	Saint-Nicolas-de-Bourgueil	
Franța	Saint-Péray	
Franța	Saint-Pourçain	
Franța	Saint-Romain	
Franța	Saint-Sardos	
Franța	Saint-Véran	
Franța	Sancerre	
Franța	Santenay	
Franța	Saumur	
Franța	Saussignac	
Franța	Sauternes	
Franța	Savennières	
Franța	Savigny-lès-Beaune	
Franța	Seyssel	
Franța	Tavel	
Franța	Thézac-Perricard	
Franța	Torgan	

Franța	Touraine	
Franța	Touraine Noble Joué	
Franța	Tursan	
Franța	Urfé	
Franța	Vacqueyras	
Franța	Val de Loire	
Franța	Valençay	
Franța	Vallée du Paradis	
Franța	Var	
Franța	Vaucluse	
Franța	Vicomté d'Aumelas	
Franța	Volnay	
Franța	Vosne-Romanée	
Franța	Vougeot	
Franța	Vouvray	
Franța	Yonne	
Franța	Alpes-de-Haute-Provence	
Franța	Alpes-Maritimes	
Franța	Alsace grand cru Altenberg de Bergbieten	
Franța	Alsace grand cru Altenberg de Bergheim	
Franța	Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim	
Franța	Alsace grand cru Brand	
Franța	Alsace grand cru Bruderthal	
Franța	Alsace grand cru Eichberg	
Franța	Alsace grand cru Engelberg	
Franța	Alsace grand cru Florimont	
Franța	Alsace grand cru Frankstein	
Franța	Alsace grand cru Froehn	
Franța	Alsace grand cru Furstentum	
Franța	Alsace grand cru Geisberg	
Franța	Alsace grand cru Gloeckelberg	

Franța	Alsace grand cru Goldert	
Franța	Alsace grand cru Hatschbourg	
Franța	Alsace grand cru Hengst	
Franța	Alsace grand cru Kanzlerberg	
Franța	Alsace grand cru Kastelberg	
Franța	Alsace grand cru Kessler	
Franța	Alsace grand cru Kirchberg de Barr	
Franța	Alsace grand cru Kirchberg de Ribeauvillé	
Franța	Alsace grand cru Kitterlé	
Franța	Alsace grand cru Mambourg	
Franța	Alsace grand cru Mandelberg	
Franța	Alsace grand cru Marckrain	
Franța	Alsace grand cru Moenchberg	
Franța	Alsace grand cru Muenchberg	
Franța	Alsace grand cru Ollwiller	
Franța	Alsace grand cru Osterberg	
Franța	Alsace grand cru Pfersigberg	
Franța	Alsace grand cru Pflingstberg	
Franța	Alsace grand cru Praelatenberg	
Franța	Alsace grand cru Rangen	
Franța	Alsace grand cru Rosacker	
Franța	Alsace grand cru Saering	
Franța	Alsace grand cru Schlossberg	
Franța	Alsace grand cru Schoenenbourg	
Franța	Alsace grand cru Sommerberg	
Franța	Alsace grand cru Sonnenglanz	

Franța	Alsace grand cru Spiegel	
Franța	Alsace grand cru Sporen	
Franța	Alsace grand cru Steinert	
Franța	Alsace grand cru Steingrubler	
Franța	Alsace grand cru Steinklotz	
Franța	Alsace grand cru Vorbourg	
Franța	Alsace grand cru Wiebelsberg	
Franța	Alsace grand cru Wineck-Schlossberg	
Franța	Alsace grand cru Winzenberg	
Franța	Alsace grand cru Zinnkoepflé	
Franța	Alsace grand cru Zotzenberg	
Franța	Anjou Villages	
Franța	Anjou Villages Brissac	
Franța	Anjou-Coteaux de la Loire	
Franța	Beaumes de Venise	
Franța	Bienvenues-Bâtard-Montrachet	
Franța	Bonnes-Mares	
Franța	Bouches-du-Rhône	
Franța	Bourgogne grand ordinaire	
Franța	Cabernet d'Anjou	
Franța	Cabernet de Saumur	
Franța	Canon Fronsac	
Franța	Chambertin-Clos de Bèze	
Franța	Château-Chalon	
Franța	Château-Grillet	
Franța	Chénas	
Franța	Chinon	
Franța	Clairette de Bellegarde	
Franța	Clairette de Die	
Franța	Clairette du Languedoc	
Franța	Corse	

Franța	Coteaux d'Ensérune	
Franța	Coteaux d'Ancenis	
Franța	Coteaux des Baronnies	
Franța	Coteaux du Cher et de l'Arnon	
Franța	Coteaux Varois en Provence	
Franța	Côtes d'Auvergne	
Franța	Côtes de Bordeaux-Saint-Macaire	
Franța	Côtes de Meuse	
Franța	Côtes du Jura	
Franța	Crémant d'Alsace	
Franța	Crémant de Bordeaux	
Franța	Crémant de Bourgogne	
Franța	Crémant de Die	
Franța	Crémant de Limoux	
Franța	Crémant de Loire	
Franța	Crémant du Jura	
Franța	Criots-Bâtard-Montrachet	
Franța	Crozes-Ermitage	
Franța	Entraygues - Le Fel	
Franța	Fiefs Vendéens	
Franța	Grand Roussillon	
Franța	Grands-Echezeaux	
Franța	Graves supérieures	
Franța	Haute Vallée de l'Aude	
Franța	Haut-Poitou	
Franța	Île de Beauté	
Franța	Irancy	
Franța	La Romanée	
Franța	La Tâche	
Franța	Lalande-de-Pomerol	
Franța	Languedoc	
Franța	Les Baux de Provence	
Franța	Maranges	
Franța	Méditerranée	
Franța	Menetou-Salon	
Franța	Montagne-Saint-Emilion	

Franța	Montlouis-sur-Loire	
Franța	Muscadet Sèvre et Maine	
Franța	Muscat de Beaumes-de-Venise	
Franța	Muscat de Lunel	
Franța	Muscat de Mireval	
Franța	Muscat de Rivesaltes	
Franța	Muscat de Saint-Jean-de-Minervois	
Franța	Muscat du Cap Corse	
Franța	Orléans	
Franța	Pays d'Hérault	
Franța	Pays d'Oc	
Franța	Petit Chablis	
Franța	Pineau des Charentes	
Franța	Pouilly-Fumé	
Franța	Puy-de-Dôme	
Franța	Quarts de Chaume	
Franța	Rasteau	
Franța	Romanée-Conti	
Franța	Romanée-Saint-Vivant	
Franța	Rosé d'Anjou	
Franța	Rosé de Loire	
Franța	Rosé des Riceys	
Franța	Roussette de Savoie	
Franța	Roussette du Bugey	
Franța	Saint-Bris	
Franța	Sainte-Foy-Bordeaux	
Franța	Sainte-Marie-la-Blanche	
Franța	Saint-Georges-Saint-Emilion	
Franța	Saint-Guilhem-le-Désert	
Franța	Saône-et-Loire	
Franța	Saumur-Champigny	
Franța	Savennières Coulée de Serrant	
Franța	Savennières Roche aux Moines	
Franța	Vin de Savoie	

Franța	Vins fins de la Côte de Nuits	
Franța	Vinsobres	
Franța	Allobrogie	
Franța	Alpilles	
Franța	Alsace grand cru Kaefferkopf	
Franța	Atlantique	
Franța	Bourgogne ordinaire	
Franța	Brulhois	
Franța	Calvados	
Franța	Cathare	
Franța	Clos Vougeot	
Franța	Coteaux Bourguignons	
Franța	Coteaux Charitois	
Franța	Coteaux de Tannay	
Franța	Fronton	
Franța	Grignan-les-Adhémar	
Franța	L'Ermitage	
Franța	L'Hermitage	
Franța	Luberon	
Franța	Malepère	
Franța	Muscat de Frontignan	
Franța	Orléans-Cléry	
Franța	Pierrevert	
Franța	Saint-Mont	
Franța	Savoie	
Franța	Ventoux	
Franța	Vin d'Alsace	
Franța	Vin de Bellet	
Franța	Vin de Corse	
Franța	Vin de Frontignan	
Franța	Viré-Clessé	
Croația	Dalmatinska zagora	
Croația	Dingač	
Croația	Hrvatska Istra	
Croația	Hrvatsko Podunavlje	
Croația	Hrvatsko primorje	

Croația	Istočna kontinentalna Hrvatska	
Croația	Moslavina	
Croația	Plešivica	
Croația	Pokuplje	
Croația	Prigorje-Bilogora	
Croația	Primorska Hrvatska	
Croația	Sjeverna Dalmacija	
Croația	Slavonija	
Croația	Srednja i Južna Dalmacija	
Croația	Zagorje – Međimurje	
Croația	Zapadna kontinentalna Hrvatska	
Italia	Abruzzo	
Italia	Acqui	
Italia	Affile	
Italia	Alba	
Italia	Albugnano	
Italia	Alcamo	
Italia	Alezio	
Italia	Alghero	
Italia	Allerona	
Italia	Alta Valle della Greve	
Italia	Alto Adige	
Italia	Alto Livenza	
Italia	Alto Mincio	
Italia	Aprilia	
Italia	Arborea	
Italia	Assisi	
Italia	Asti	
Italia	Aversa	
Italia	Bagnoli	
Italia	Bagnoli di Sopra	
Italia	Barbagia	
Italia	Barbaresco	
Italia	Barco Reale di Carmignano	
Italia	Bardolino	
Italia	Barletta	

Italia	Barolo	
Italia	Basilicata	
Italia	Benaco Bresciano	
Italia	Bergamasca	
Italia	Bettona	
Italia	Biferno	
Italia	Bivongi	
Italia	Boca	
Italia	Bolgheri	
Italia	Bolgheri Sassicaia	
Italia	Bosco Eliceo	
Italia	Brachetto d'Acqui	
Italia	Bramaterra	
Italia	Breganze	
Italia	Brindisi	
Italia	Brunello di Montalcino	
Italia	Cagliari	
Italia	Calabria	
Italia	Caldaro	
Italia	Caluso	
Italia	Camarro	
Italia	Campania	
Italia	Campi Flegrei	
Italia	Campidano di Terralba	
Italia	Canavese	
Italia	Candia dei Colli Apuani	
Italia	Cannara	
Italia	Capri	
Italia	Capriano del Colle	
Italia	Carema	
Italia	Carmignano	
Italia	Carso	
Italia	Castel del Monte	
Italia	Castel San Lorenzo	
Italia	Casteller	
Italia	Castelli Romani	
Italia	Cellatica	
Italia	Cerveteri	

Italia	Chianti	
Italia	Chianti Classico	
Italia	Cilento	
Italia	Cinque Terre	
Italia	Circeo	
Italia	Cirò	
Italia	Civitella d'Agliano	
Italia	Colli Albani	
Italia	Colli Altotiberini	
Italia	Colli Aprutini	
Italia	Colli Berici	
Italia	Colli Bolognesi	
Italia	Colli Cimini	
Italia	Colli del Limbara	
Italia	Colli del Sangro	
Italia	Colli del Trasimeno	
Italia	Colli della Sabina	
Italia	Colli della Toscana centrale	
Italia	Colli dell'Etruria Centrale	
Italia	Colli di Conegliano	
Italia	Colli di Faenza	
Italia	Colli di Luni	
Italia	Colli di Parma	
Italia	Colli di Rimini	
Italia	Colli di Salerno	
Italia	Colli Etruschi Viterbesi	
Italia	Colli Euganei	
Italia	Colli Lanuvini	
Italia	Colli Maceratesi	
Italia	Colli Martani	
Italia	Colli Perugini	
Italia	Colli Pesaresi	
Italia	Colli Piacentini	
Italia	Colli Tortonesi	
Italia	Colli Trevigiani	
Italia	Collina del Milanese	
Italia	Colline di Levanto	

Italia	Colline Frentane	
Italia	Colline Lucchesi	
Italia	Colline Novaresi	
Italia	Colline Pescaresi	
Italia	Colline Saluzzesi	
Italia	Colline Savonesi	
Italia	Colline Teatine	
Italia	Collio	
Italia	Collio Goriziano	
Italia	Conselvano	
Italia	Contea di Sclafani	
Italia	Contessa Entellina	
Italia	Controguerra	
Italia	Copertino	
Italia	Cori	
Italia	Costa Viola	
Italia	Coste della Sesia	
Italia	Custoza	
Italia	Daunia	
Italia	Diano d'Alba	
Italia	Dogliani	
Italia	Dolceacqua	
Italia	Dolcetto di Ovada Superiore	
Italia	Dugenta	
Italia	Elba	
Italia	Eloro	
Italia	Emilia	
Italia	Epomeo	
Italia	Esino	
Italia	Etna	
Italia	Etschtaler	
Italia	Falerno del Massico	
Italia	Fara	
Italia	Faro	
Italia	Fontanarossa di Cerda	
Italia	Fortana del Taro	
Italia	Franciacorta	

Italia	Frascati	
Italia	Friuli Annia	
Italia	Friuli Aquileia	
Italia	Friuli Grave	
Italia	Friuli Isonzo	
Italia	Friuli Latisana	
Italia	Frusinate	
Italia	Gabiano	
Italia	Galatina	
Italia	Gambellara	
Italia	Garda	
Italia	Garda Colli Mantovani	
Italia	Gattinara	
Italia	Gavi	
Italia	Genazzano	
Italia	Ghemme	
Italia	Gioia del Colle	
Italia	Gravina	
Italia	Histonium	
Italia	Irpinia	
Italia	Ischia	
Italia	Isola dei Nuraghi	
Italia	Isonzo del Friuli	
Italia	Kalterer	
Italia	Kalterersee	
Italia	Lago di Caldaro	
Italia	Lago di Corbara	
Italia	Lamezia	
Italia	Langhe	
Italia	Lazio	
Italia	Lessini Durello	
Italia	Lessona	
Italia	Leverano	
Italia	Lipuda	
Italia	Lizzano	
Italia	Loazzolo	
Italia	Locorotondo	
Italia	Locride	

Italia	Lugana	
Italia	Mandrolisai	
Italia	Marca Trevigiana	
Italia	Marche	
Italia	Maremma toscana	
Italia	Marino	
Italia	Marsala	
Italia	Matino	
Italia	Melissa	
Italia	Menfi	
Italia	Mitterberg	
Italia	Modena	
Italia	Molise	
Italia	Monferrato	
Italia	Montecarlo	
Italia	Montecompatri Colonna	
Italia	Montecucco	
Italia	Montefalco	
Italia	Montefalco Sagrantino	
Italia	Montello	
Italia	Montenetto di Brescia	
Italia	Montescudaio	
Italia	Murgia	
Italia	Nardò	
Italia	Narni	
Italia	Nettuno	
Italia	Noto	
Italia	Nurra	
Italia	Olevano Romano	
Italia	Oltrepò Pavese	
Italia	Orcia	
Italia	Orvieto	
Italia	Oscò	
Italia	Ostuni	
Italia	Ovada	
Italia	Paestum	
Italia	Palizzi	
Italia	Pantelleria	

Italia	Parrina	
Italia	Parteolla	
Italia	Pellaro	
Italia	Penisola Sorrentina	
Italia	Pentro di Isernia	
Italia	Piave	
Italia	Piceno	
Italia	Piemonte	
Italia	Piglio	
Italia	Planargia	
Italia	Pomino	
Italia	Pompeiano	
Italia	Puglia	
Italia	Quistello	
Italia	Ravenna	
Italia	Recioto di Soave	
Italia	Reggiano	
Italia	Reno	
Italia	Riviera del Garda Bresciano	
Italia	Riviera ligure di Ponente	
Italia	Roccamonfina	
Italia	Roero	
Italia	Romagna	
Italia	Romangia	
Italia	Ronchi di Brescia	
Italia	Rotae	
Italia	Rubicone	
Italia	Sabbioneta	
Italia	Salemi	
Italia	Salento	
Italia	Salice Salentino	
Italia	Salina	
Italia	Sambuca di Sicilia	
Italia	San Colombano al Lambro	
Italia	San Gimignano	
Italia	San Martino della Battaglia	
Italia	San Severo	

Italia	San Torpè	
Italia	Sannio	
Italia	Santa Margherita di Belice	
Italia	Sant'Antimo	
Italia	Savuto	
Italia	Scavigna	
Italia	Sciacca	
Italia	Scilla	
Italia	Sebino	
Italia	Serrapetrona	
Italia	Sibiola	
Italia	Sicilia	
Italia	Sillaro	
Italia	Siracusa	
Italia	Sizzano	
Italia	Soave	
Italia	Spello	
Italia	Squinzano	
Italia	Südtirol	
Italia	Südtiroler	
Italia	Tarantino	
Italia	Tarquinia	
Italia	Taurasi	
Italia	Teroldego Rotaliano	
Italia	Terralba	
Italia	Terrazze Retiche di Sondrio	
Italia	Terre degli Osci	
Italia	Terre del Volturno	
Italia	Terre di Chieti	
Italia	Terre di Veleja	
Italia	Tharros	
Italia	Todi	
Italia	Torgiano	
Italia	Toscana	
Italia	Toscana	
Italia	Trentino	
Italia	Trento	

Italia	Trexenta	
Italia	Umbria	
Italia	Val d'Arbia	
Italia	Val di Cornia	
Italia	Val di Magra	
Italia	Val di Neto	
Italia	Val Tidone	
Italia	Valcalepio	
Italia	Valdadige	
Italia	Valdamato	
Italia	Valdinievole	
Italia	Vallagarina	
Italia	Valle Belice	
Italia	Valle d'Aosta	
Italia	Valle d'Itria	
Italia	Vallée d'Aoste	
Italia	Valli di Porto Pino	
Italia	Valpolicella	
Italia	Valsusa	
Italia	Velletri	
Italia	Veneto	
Italia	Veneto Orientale	
Italia	Venezia Giulia	
Italia	Verduno	
Italia	Vermentino di Gallura	
Italia	Vernaccia di San Gimignano	
Italia	Verona	
Italia	Veronese	
Italia	Vesuvio	
Italia	Vignanello	
Italia	Vittoria	
Italia	Zagarolo	
Italia	Aglianico del Taburno	
Italia	Aglianico del Vulture	
Italia	Aglianico del Vulture Superiore	
Italia	Aleatico di Gradoli	
Italia	Aleatico di Puglia	

Italia	Amarone della Valpolicella	
Italia	Ansonica Costa dell'Argentario	
Italia	Arghillà	
Italia	Barbera d'Alba	
Italia	Barbera d'Asti	
Italia	Barbera del Monferrato	
Italia	Barbera del Monferrato Superiore	
Italia	Bardolino Superiore	
Italia	Bianchello del Metauro	
Italia	Bianco Capena	
Italia	Bianco del Sillaro	
Italia	Bianco dell'Empolese	
Italia	Bianco di Castelfranco Emilia	
Italia	Bianco di Custoza	
Italia	Bianco di Pitigliano	
Italia	Botticino	
Italia	Buttafuoco dell'Oltrepò Pavese	
Italia	Cacc'e mmitte di Lucera	
Italia	Cannellino di Frascati	
Italia	Cannonau di Sardegna	
Italia	Carignano del Sulcis	
Italia	Casorzo	
Italia	Castel del Monte Bombino Nero	
Italia	Castel del Monte Nero di Troia Riserva	
Italia	Castel del Monte Rosso Riserva	
Italia	Castelli di Jesi Verdicchio Riserva	
Italia	Cerasuolo d'Abruzzo	
Italia	Cerasuolo di Vittoria	
Italia	Cisterna d'Asti	
Italia	Colli Bolognesi Classico Pignoletto	
Italia	Colli di Scandiano e di Canossa	

Italia	Colli d'Imola	
Italia	Colli Euganei Fior d'Arancio	
Italia	Colli Orientali del Friuli Picolit	
Italia	Colli Romagna centrale	
Italia	Colline Joniche Tarantine	
Italia	Conegliano - Prosecco	
Italia	Conegliano Valdobbiadene - Prosecco	
Italia	Cònero	
Italia	Cortese dell'Alto Monferrato	
Italia	Costa d'Amalfi	
Italia	Costa Toscana	
Italia	Delia Nivolelli	
Italia	delle Venezie	
Italia	Dolcetto d'Acqui	
Italia	Dolcetto d'Alba	
Italia	Dolcetto d'Asti	
Italia	Est! Est!! Est!!! di Montefiascone	
Italia	Falanghina del Sannio	
Italia	Fiano di Avellino	
Italia	Forlì	
Italia	Frascati Superiore	
Italia	Freisa d'Asti	
Italia	Freisa di Chieri	
Italia	Friuli Colli Orientali	
Italia	Galluccio	
Italia	Garda Bresciano	
Italia	Girò di Cagliari	
Italia	Golfo del Tigullio - Portofino	
Italia	Greco di Bianco	
Italia	Greco di Tufo	
Italia	Grignolino d'Asti	
Italia	Grignolino del Monferrato Casalese	
Italia	Lacrima di Morro	
Italia	Lambrusco di Sorbara	

Italia	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	
Italia	Lambrusco Mantovano	
Italia	Lambrusco Salamino di Santa Croce	
Italia	Liguria di Levante	
Italia	Lison	
Italia	Lison-Pramaggiore	
Italia	Malanotte del Piave	
Italia	Malvasia delle Lipari	
Italia	Malvasia di Bosa	
Italia	Malvasia di Castelnuovo Don Bosco	
Italia	Marmilla	
Italia	Martina Franca	
Italia	Monica di Sardegna	
Italia	Montecucco Sangiovese	
Italia	Montello - Colli Asolani	
Italia	Montepulciano d'Abruzzo	
Italia	Montepulciano d'Abruzzo Colline Teramane	
Italia	Monteregio di Massa Marittima	
Italia	Monti Lessini	
Italia	Morellino di Scansano	
Italia	Moscadello di Montalcino	
Italia	Moscato di Sardegna	
Italia	Moscato di Sorso - Sennori	
Italia	Moscato di Trani	
Italia	Nasco di Cagliari	
Italia	Nebbiolo d'Alba	
Italia	Nuragus di Cagliari	
Italia	Ogliastra	
Italia	Oltrepò Pavese metodo classico	
Italia	Oltrepò Pavese Pinot grigio	
Italia	Orta Nova	
Italia	Orvietano Rosso	
Italia	Pinerolese	

Italia	Pinot nero dell'Oltrepò Pavese	
Italia	Primitivo di Manduria	
Italia	Primitivo di Manduria Dolce Naturale	
Italia	Provincia di Mantova	
Italia	Provincia di Nuoro	
Italia	Provincia di Pavia	
Italia	Ramandolo	
Italia	Recioto della Valpolicella	
Italia	Recioto di Gambellara	
Italia	Romagna Albana	
Italia	Rosazzo	
Italia	Rosso Cònero	
Italia	Rosso della Val di Cornia	
Italia	Rosso di Cerignola	
Italia	Rosso di Montalcino	
Italia	Rosso di Montepulciano	
Italia	Rosso di Valtellina	
Italia	Rubino di Cantavenna	
Italia	Ruchè di Castagnole Monferrato	
Italia	S. Anna di Isola Capo Rizzuto	
Italia	Sangue di Giuda dell'Oltrepò Pavese	
Italia	Sardegna Semidano	
Italia	Sfursat di Valtellina	
Italia	Soave Superiore	
Italia	Tavoliere delle Puglie	
Italia	Terre Siciliane	
Italia	Tintilia del Molise	
Italia	Torgiano Rosso Riserva	
Italia	Trebbiano d'Abruzzo	
Italia	Val Polcèvera	
Italia	Valdadige Terradeiforti	
Italia	Valdichiana toscana	
Italia	Valdobbiadene - Prosecco	
Italia	Valle del Tirso	
Italia	Valpolicella Ripasso	

Italia	Valtellina Superiore	
Italia	Venezia	
Italia	Verdicchio dei Castelli di Jesi	
Italia	Verdicchio di Matelica	
Italia	Verdicchio di Matelica Riserva	
Italia	Vermentino di Sardegna	
Italia	Vernaccia di Oristano	
Italia	Vernaccia di Serrapetrona	
Italia	Vigneti delle Dolomiti	
Italia	Vin Santo del Chianti	
Italia	Vin Santo del Chianti Classico	
Italia	Vin Santo di Montepulciano	
Italia	Vino Nobile di Montepulciano	
Italia	Weinberg Dolomiten	
Italia	Aleatico Passito dell'Elba	
Italia	Alta Langa	
Italia	Anagni	
Italia	Arcole	
Italia	Asolo - Prosecco	
Italia	Atina	
Italia	Avola	
Italia	Bagnoli Friularo	
Italia	Beneventano	
Italia	Benevento	
Italia	Bonarda dell'Oltrepò Pavese	
Italia	Buttafuoco	
Italia	Calosso	
Italia	Capalbio	
Italia	Carso - Kras	
Italia	Casavecchia di Pontelatone	
Italia	Casteggio	
Italia	Catalanesca del Monte Somma	
Italia	Cesanese del Piglio	

Italia	Cesanese di Affile	
Italia	Cesanese di Olevano Romano	
Italia	Cinque Terre Sciacchetrà	
Italia	Colleoni	
Italia	Colli Asolani - Prosecco	
Italia	Collina Torinese	
Italia	Colline del Genovesato	
Italia	Colonna	
Italia	Cortese di Gavi	
Italia	Corti Benedettine del Padovano	
Italia	Cortona	
Italia	Costa Etrusco Romana	
Italia	Curtefranca	
Italia	del Frusinate	
Italia	del Molise	
Italia	del Vastese	
Italia	dell'Alto Adige	
Italia	di Modena	
Italia	Dolcetto di Diano d'Alba	
Italia	Dolcetto di Ovada	
Italia	Durello Lessini	
Italia	Elba Aleatico Passito	
Italia	Erbaluce di Caluso	
Italia	Erice	
Italia	Falerio	
Italia	Fior d'Arancio Colli Euganei	
Italia	Friularo di Bagnoli	
Italia	Grance Senesi	
Italia	Grottino di Roccanova	
Italia	Gutturnio	
Italia	I Terreni di Sanseverino	
Italia	Lacrima di Morro d'Alba	
Italia	Malvasia di Casorzo	
Italia	Malvasia di Casorzo d'Asti	
Italia	Mamertino	

Italia	Mamertino di Milazzo	
Italia	Martina	
Italia	Matera	
Italia	Merlara	
Italia	Monreale	
Italia	Montecastelli	
Italia	Montecompati	
Italia	Montello Rosso	
Italia	Moscato di Pantelleria	
Italia	Moscato di Scanzo	
Italia	Moscato di Sennori	
Italia	Moscato di Sorso	
Italia	Moscato di Terracina	
Italia	Negroamaro di Terra d'Otranto	
Italia	Offida	
Italia	Ormeasco di Pornassio	
Italia	Ortona	
Italia	Ortrugo	
Italia	Passito di Pantelleria	
Italia	Pentro	
Italia	Pergola	
Italia	Piave Malanotte	
Italia	Pornassio	
Italia	Portofino	
Italia	Prosecco	
Italia	Provincia di Verona	
Italia	Riesi	
Italia	Riviera del Brenta	
Italia	Roma	
Italia	Ronchi Varesini	
Italia	Rossese di Dolceacqua	
Italia	Rosso Orvietano	
Italia	Rosso Piceno	
Italia	Salaparuta	
Italia	San Colombano	
Italia	San Ginesio	
Italia	Sangue di Giuda	

Italia	Scanzo	
Italia	Serenissima	
Italia	Sforzato di Valtellina	
Italia	Sovana	
Italia	Spoletto	
Italia	Strevi	
Italia	Suvereto	
Italia	Tavoliere	
Italia	Terra d'Otranto	
Italia	Terracina	
Italia	Terradeiforti	
Italia	Terratico di Bibbona	
Italia	Terrazze dell'Imperiese	
Italia	Terre Alfieri	
Italia	Terre Aquilane	
Italia	Terre de L'Aquila	
Italia	Terre del Colleoni	
Italia	Terre dell'Alta Val d'Agri	
Italia	Terre di Casole	
Italia	Terre di Cosenza	
Italia	Terre di Offida	
Italia	Terre di Pisa	
Italia	Terre Lariane	
Italia	Terre Tollesi	
Italia	Trasimeno	
Italia	Tullum	
Italia	Tuscia	
Italia	Val d'Arno di Sopra	
Italia	Val di Cornia Rosso	
Italia	Valcamonica	
Italia	Valdarno di Sopra	
Italia	Valli Ossolane	
Italia	Valtellina rosso	
Italia	Valtènesi	
Italia	Verduno Pelaverga	
Italia	Vigneti della Serenissima	
Italia	Villamagna	

Italia	Vin Santo di Carmignano	
Cipru	Βουνι Παναγιάς – Αμπελίτης	Vouni Panayias - Ampelitis
Cipru	Κουμανδάρια	Commandaria
Cipru	Κρασοχώρια Λεμεσού	Krasohoria Lemesou
Cipru	Κρασοχώρια Λεμεσού - Λαόνα	Krasohoria Lemesou - Laona
Cipru	Λαόνα Ακάμα	Laona Akama
Cipru	Λάρνακα	Larnaka
Cipru	Λεμεσός	Lemesos
Cipru	Λευκωσία	Lefkosia
Cipru	Πάφος	Pafos
Cipru	Πιτσιλιά	Pitsilia
Cipru	Κρασοχώρια Λεμεσού - Αφάμης	Krasohoria Lemesou - Afames
Luxemburg	Moselle Luxembourgeoise	
Ungaria	Badacsony	
Ungaria	Balaton	
Ungaria	Balatonboglár	
Ungaria	Balaton-felvidék	
Ungaria	Balatonfüred-Csopak	
Ungaria	Balatonmelléki	
Ungaria	Bükk	
Ungaria	Csongrád	
Ungaria	Eger	
Ungaria	Etyek-Buda	
Ungaria	Hajós-Baja	
Ungaria	Kunság	
Ungaria	Mátra	
Ungaria	Mór	
Ungaria	Pannonhalma	
Ungaria	Pécs	
Ungaria	Somló	
Ungaria	Sopron	
Ungaria	Tokaj	
Ungaria	Tolna	
Ungaria	Villány	
Ungaria	Badacsony	
Ungaria	Balatonboglári	

Ungaria	Balaton-felvidéki	
Ungaria	Balatonfüred-Csopaki	
Ungaria	Balatoni	
Ungaria	Bükk	
Ungaria	Csongrádi	
Ungaria	Debrői Hárslevelű	
Ungaria	Duna ⁽¹⁾	
Ungaria	Dunai	
Ungaria	Dunántúl	
Ungaria	Dunántúli	
Ungaria	Duna-Tisza-közi	
Ungaria	Egri	
Ungaria	Etyek-Budai	
Ungaria	Felső-Magyarország	
Ungaria	Felső-Magyarországi	
Ungaria	Izsáki Arany Sárfehér	
Ungaria	Káli	
Ungaria	Kunsági	
Ungaria	Mátrai	
Ungaria	Móri	
Ungaria	Nagy-Somló	
Ungaria	Nagy-Somlói	
Ungaria	Neszmély	
Ungaria	Neszmélyi	
Ungaria	Pannon	
Ungaria	Pannonhalmi	
Ungaria	Somlói	
Ungaria	Soproni	
Ungaria	Szekszárdi	
Ungaria	Tihany	
Ungaria	Tihanyi	
Ungaria	Tokaji	
Ungaria	Tolnai	
Ungaria	Villányi	
Ungaria	Zala	

⁽¹⁾ Eticheta indicației geografice «DUNA» trebuie să conțină o mențiune, asociată direct cu denumirea «DUNA», care să precizeze că produsul este un vin din regiunea viticolă din Ungaria cunoscută sub numele de «DUNA», pentru a se evita orice posibilă confuzie cu marca «DUNA» înregistrată anterior în Chile.

Ungaria	Zalai	
Ungaria	Zemplén	
Ungaria	Zempléni	
Ungaria	Szekszárd	
Malta	Gozo	
Malta	Malta	
Malta	Maltese Islands	
Malta	Ghawdex	
Țările de Jos	Drenthe	
Țările de Jos	Flevoland	
Țările de Jos	Friesland	
Țările de Jos	Gelderland	
Țările de Jos	Groningen	
Țările de Jos	Limburg	
Țările de Jos	Noord-Brabant	
Țările de Jos	Noord-Holland	
Țările de Jos	Overijssel	
Țările de Jos	Utrecht	
Țările de Jos	Zeeland	
Țările de Jos	Zuid-Holland	
Austria	Bergland	
Austria	Burgenland	
Austria	Carnuntum	
Austria	Kamptal	
Austria	Kärnten	
Austria	Kremstal	
Austria	Mittelburgenland	
Austria	Neusiedlersee	
Austria	Neusiedlersee-Hügelland	
Austria	Niederösterreich	
Austria	Oberösterreich	
Austria	Salzburg	
Austria	Steiermark	
Austria	Südburgenland	
Austria	Süd-Oststeiermark	
Austria	Südsteiermark	
Austria	Thermenregion	
Austria	Tirol	

Austria	Traisental	
Austria	Vorarlberg	
Austria	Wachau	
Austria	Weinland	
Austria	Weinviertel	
Austria	Weststeiermark	
Austria	Wien	
Austria	Eisenberg	
Austria	Leithaberg	
Austria	Wagram	
Austria	Steirerland	
Portugalia	Alenquer	
Portugalia	Alentejano	
Portugalia	Alentejo	
Portugalia	Algarve	
Portugalia	Arruda	
Portugalia	Bairrada	
Portugalia	Beira Interior	
Portugalia	Biscoitos	
Portugalia	Bucelas	
Portugalia	Carcavelos	
Portugalia	Colares	
Portugalia	Dão	
Portugalia	Douro	
Portugalia	Encostas d'Aire	
Portugalia	Minho	
Portugalia	Óbidos	
Portugalia	Palmela	
Portugalia	Pico	
Portugalia	Portimão	
Portugalia	Setúbal	
Portugalia	Tavira	
Portugalia	Távora-Varosa	
Portugalia	Torres Vedras	
Portugalia	Trás-os-Montes	
Portugalia	Vinho Verde	
Portugalia	Graciosa	
Portugalia	Lafões	

Portugalia	Lagoa	
Portugalia	Lagos	
Portugalia	Madeira	
Portugalia	Madeira Wein	
Portugalia	Madeira Wijn	
Portugalia	Madeira Wine	
Portugalia	Madera	
Portugalia	Madère	
Portugalia	Oporto	
Portugalia	Port	
Portugalia	Port Wine	
Portugalia	Porto	
Portugalia	Portvin	
Portugalia	Portwein	
Portugalia	Portwijn	
Portugalia	Vin de Madère	
Portugalia	vin de Porto	
Portugalia	Vinho da Madeira	
Portugalia	vinho do Porto	
Portugalia	Vino di Madera	
Portugalia	Açores	
Portugalia	DoTejo	
Portugalia	Duriense	
Portugalia	Lisboa	
Portugalia	Madeirense	
Portugalia	Península de Setúbal	
Portugalia	Tejo	
Portugalia	Terras Madeirenses	
Portugalia	Transmontano	
România	Aiud	
România	Alba Iulia	
România	Babadag	
România	Banat	
România	Banu Mărăcine	
România	Bohotin	
România	Colinele Dobrogei	
România	Cotești	
România	Cotnari	

România	Crișana	
România	Dealul Bujorului	
România	Dealul Mare	
România	Dealurile Crișanei	
România	Dealurile Moldovei	
România	Dealurile Munteniei	
România	Dealurile Olteniei	
România	Dealurile Sătmăruului	
România	Dealurile Transilvaniei	
România	Dealurile Vrancei	
România	Dealurile Zarandului	
România	Drăgășani	
România	Huși	
România	Iana	
România	Iași	
România	Lechința	
România	Mehedinți	
România	Miniș	
România	Murfatlar	
România	Nicorești	
România	Odobești	
România	Oltina	
România	Panciu	
România	Pietroasa	
România	Recaș	
România	Sâmburești	
România	Sarica Niculițel	
România	Sebeș-Apold	
România	Segarcea	
România	Ștefănești	
România	Târnave	
România	Terasele Dunării	
România	Viile Carașului	
România	Viile Timișului	
Slovenia	Belokranjec	
Slovenia	Bizeljčan	
Slovenia	Metliška črnina	
Slovenia	Slovenska Istra	

Slovenia	Teran	
Slovenia	Dolenjska	
Slovenia	Kras	
Slovenia	Podravje	
Slovenia	Posavje	
Slovenia	Primorska	
Slovenia	Bela krajina	
Slovenia	Bizeljsko Sremič	
Slovenia	Cviček	
Slovenia	Goriška Brda	
Slovenia	Prekmurje	
Slovenia	Štajerska Slovenija	
Slovenia	Vipavska dolina	
Slovenia	Južnoslovenské	
Slovenia	Južnoslovenský	
Slovenia	Malokarpatské	
Slovenia	Malokarpatský	
Slovenia	Nitrianske	
Slovenia	Nitriansky	
Slovenia	Slovenská	
Slovenia	Slovenské	
Slovenia	Slovenský	
Slovenia	Stredoslovenské	
Slovenia	Stredoslovenský	
Slovenia	Vinohradnícka oblasť Tokaj	
Slovenia	Východoslovenské	
Slovenia	Východoslovenský	
Slovenia	Južnoslovenská	
Slovenia	Karpatská perla	
Slovenia	Malokarpatská	
Slovenia	Nitrianska	
Slovenia	Stredoslovenská	
Slovenia	Východoslovenská	

(*) *Notă:* Norme procedurale referitoare la examinarea propunerilor de modificare a listei denumirilor de indicații geografice din prezentul apendice.

- În principiu, o dată pe an, cu ocazia reuniunii comitetului mixt menționat la articolul 30 din Acordul privind comerțul cu vinuri, Uniunea Europeană poate propune adăugarea la lista din prezentul apendice a unor indicații geografice suplimentare referitoare la vinuri. În același timp, Uniunea Europeană poate propune, de asemenea, retragerea de pe lista din prezentul apendice a unor indicații geografice sau schimbarea denumirilor indicațiilor geografice aflate pe lista din prezentul apendice.

2. Propunerea trebuie să ia forma unei notificări adresate Republicii Chile și trebuie să fie prezentată prin intermediul comitetului mixt menționat la articolul 30 din Acordul privind comerțul cu vinuri. Propunerea trebuie să specifice dacă se solicită adăugarea, retragerea sau modificarea unei denumiri a unei indicații geografice și să precizeze statul membru sau statele membre ale Uniunii Europene care este vizat sau sunt vizate de indicația geografică. Solicitarea trebuie să includă dovezi potrivit cărora noua indicație geografică propusă pentru adăugarea la lista din prezentul apendice este protejată ca atare în Uniunea Europeană.
 3. Republica Chile examinează propunerea menționată la punctele 1 și 2 în raport cu angajamentele internaționale pe care și le-a asumat în temeiul Acordului privind comerțul cu vinuri și în conformitate cu propriile sale legi și proceduri naționale, într-o perioadă care nu trebuie să depășească 12 luni de la data primirii notificării menționate la punctul 2.
 4. După încheierea examinării propunerii sau după expirarea perioadei menționate la punctul 3, Republica Chile comunică Uniunii Europene rezultatul examinării propunerii. Orice rezultat al examinării care duce la o respingere a propunerii trebuie justificat. În caz de respingere, Uniunea Europeană trebuie să aibă oportunitatea de a prezenta în scris argumente împotriva respingerii. Uniunea Europeană trebuie să își prezinte argumentul în scris într-o perioadă care nu trebuie să depășească 90 de zile de la respingere. Republica Chile trebuie să îi prezinte Uniunii Europene decizia sa finală în termen de 90 de zile de la primirea argumentelor în scris.
 5. Propunerea de modificare a listei din prezentul apendice, menționată la punctele 1-4, trebuie discutată în cadrul următoarei reuniuni a comitetului mixt menționat la articolul 30 din Acordul privind comerțul cu vinuri. Lista din prezentul apendice se modifică în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 29 alineatul (2) din Acordul privind comerțul cu vinuri.”;
- (b) Apendicele II se înlocuiește cu următorul text:

„Apendicele II

(menționat la articolul 6)

INDICAȚII GEOGRAFICE ALE VINURILOR ORIGINARE DIN CHILE (*)

- I. Vino Pajarete
- II. Vino Asoleado
- III. Vinos de las regiones, subregiones, zonas y áreas siguientes:
 - 1.0.0.0. REGIÓN VITÍCOLA DE ATACAMA
 - 1.1.0.0. Subregión: Valle de Copiapó
 - 1.2.0.0. Subregión: Valle del Huasco
 - 2.0.0.0. REGIÓN VITÍCOLA DE COQUIMBO
 - 2.1.0.0. Subregión: Valle del Elqui
 - 2.1.1.0. Zona:
 - 2.1.1.1. Área: Vicuña
 - 2.1.1.2. Área: Paiguano
 - 2.1.1.3. Área: La Serena
 - 2.2.0.0. Subregión: Valle del Limarí
 - 2.2.1.0. Zona:
 - 2.2.1.1. Área: Ovalle
 - 2.2.1.2. Área: Monte Patria
 - 2.2.1.3. Área: Punitaqui
 - 2.2.1.4. Área: Río Hurtado

2.3.0.0. Subregión: Valle del Choapa

2.3.1.0. Zona:

2.3.1.1. Área: Salamanca

2.3.1.2. Área: Illapel

3.0.0.0. REGIÓN VITÍCOLA DE ACONCAGUA

3.1.0.0. Subregión: Valle de Aconcagua

3.1.1.0. Zona:

3.1.1.1. Área: Panquehue

3.1.1.2. Área: Quillota

3.1.1.3. Área: Hijuelas

3.1.1.4. Área: Catemu

3.1.1.5. Área: Llaillay

3.1.1.6. Área: San Felipe

3.1.1.7. Área: Santa María

3.1.1.8. Área: Calle Larga

3.1.1.9. Área: San Esteban

3.2.0.0. Subregión: Valle de Casablanca

3.3.0.0. Subregión: Valle de San Antonio

3.3.1.0. Zona: Valle de Leyda

3.3.1.1. Área: San Juan

3.3.1.2. Área: Santo Domingo

3.3.2.0. Zona:

3.3.2.1. Área: Cartagena

3.4.0.0. Subregión:

3.4.1.0. Zona:

3.4.1.1. Área: Valle del Marga Marga

3.4.1.2. Área: Zapallar

4.0.0.0. REGIÓN DEL VALLE CENTRAL

4.1.0.0. Subregión: Valle del Maipo

4.1.1.0. Zona:

4.1.1.1. Área: Santiago

4.1.1.2. Área: Pirque

4.1.1.3. Área: Puente Alto

4.1.1.4. Área: Buin

4.1.1.5. Área: Isla de Maipo

4.1.1.6. Área: Talagante

4.1.1.7. Área: Melipilla

4.1.1.8. Área: Alhue

4.1.1.9. Área: María Pinto

4.1.1.10. Área: Colina

- 4.1.1.11. Área: Calera de Tango
- 4.1.1.12. Área: Til Til
- 4.1.1.13. Área: Lampa
- 4.2.0.0. Subregión: Valle del Rapel
 - 4.2.1.0. Zona: Valle del Cachapoal
 - 4.2.1.1. Área: Rancagua
 - 4.2.1.2. Área: Requinoa
 - 4.2.1.3. Área: Rengo
 - 4.2.1.4. Área: Peumo
 - 4.2.1.5. Área: Machalí
 - 4.2.1.6. Área: Coltauco
 - 4.2.2.0. Zona: Valle de Colchagua
 - 4.2.2.1. Área: San Fernando
 - 4.2.2.2. Área: Chimbarongo
 - 4.2.2.3. Área: Nancagua
 - 4.2.2.4. Área: Santa Cruz
 - 4.2.2.5. Área: Palmilla
 - 4.2.2.6. Área: Peralillo
 - 4.2.2.7. Área: Lolol
 - 4.2.2.8. Área: Marchigue
 - 4.2.2.9. Área: Litueche
 - 4.2.2.10. Área: La Estrella
 - 4.2.2.11. Área: Paredones
 - 4.2.2.12. Área: Pumanque
- 4.3.0.0. Subregión: Valle de Curicó
 - 4.3.1.0. Zona: Valle del Teno
 - 4.3.1.1. Área: Rauco
 - 4.3.1.2. Área: Romeral
 - 4.3.1.1. Área: Vichuquen
 - 4.3.2.0. Zona: Valle del Lontué
 - 4.3.2.1. Área: Molina
 - 4.3.2.1. Área: Sagrada Familia
- 4.4.0.0. Subregión: Valle del Maule
 - 4.4.1.0. Zona: Valle del Claro
 - 4.4.1.1. Área: Talca
 - 4.4.1.2. Área: Pencahue
 - 4.4.1.3. Área: San Clemente
 - 4.4.1.4. Área: San Rafael
 - 4.4.1.5. Área: Empedrado
 - 4.4.1.1. Área: Curepto

- 4.4.2.0. Zona: Valle del Loncomilla
 - 4.4.2.1. Área: San Javier
 - 4.4.2.2. Área: Villa Alegre
 - 4.4.2.3. Área: Parral
 - 4.4.2.4. Área: Linares
 - 4.4.2.5. Área: Colbún
 - 4.4.2.6. Área: Longaví
 - 4.4.2.7. Área: Retiro
- 4.4.3.0. Zona: Valle del Tutuven
 - 4.4.3.1. Área: Cauquenes
- 5.0.0.0. REGIÓN DEL SUR
- 5.1.0.0. Subregión: Valle del Itata
 - 5.1.1.0. Zona:
 - 5.1.1.1. Área: Chillán
 - 5.1.1.2. Área: Quillón
 - 5.1.1.3. Área: Portezuelo
 - 5.1.1.4. Área: Coelemu
- 5.2.0.0. Subregión: Valle del Bío Bío
 - 5.2.1.0. Zona:
 - 5.2.1.1. Área: Yumbel
 - 5.2.1.2. Área: Mulchén
- 5.3.0.0. Subregión: Valle del Malleco
 - 5.3.1.0. Zona:
 - 5.3.1.1. Área: Traiguén
- 6.0.0.0. REGIÓN DEL SUR
- 6.1.0.0. Subregión Valle del Cautín
- 6.2.0.0. Subregión Valle de Osorno
- 7.0.0.0. Secano Interior
- 7.1.0.0. Subregión: Valle de Curicó
 - 7.1.1.0. Zona: Valle del Teno
 - 7.1.1.1. Área: Rauco
 - 7.1.1.2. Área: Romeral
 - 7.1.2.0. Zona: Valle del Lontué
 - 7.1.2.1. Área: Molina
 - 7.1.2.2. Área: Sagrada Familia
- 7.2.0.0. Subregión: Valle del Maule
 - 7.2.1.0. Valle del Claro
 - 7.2.1.1. Área: Talca
 - 7.2.1.2. Área: Péncahue
 - 7.2.1.3. Área: San Clemente

- 7.2.1.4. Área: San Rafael
- 7.2.1.4. Área: Curepto
- 7.2.1.5. Área: Niquén
- 7.2.2.0. Valle del Loncomilla
 - 7.2.2.1. Área: San Javier
 - 7.2.2.2. Área: Villa Alegre
 - 7.2.2.3. Área: Parral
 - 7.2.2.4. Área: Linares
- 7.2.3.0. Valle del Tutuven
 - 7.2.3.1. Área: Cauquenes
- 7.3.0.0. Subregión: Valle del Itata
 - 7.3.1.0. Zona:
 - 7.3.1.1. Área: Chillán
 - 7.3.1.2. Área: Quillón
 - 7.3.1.3. Área: Portezuelo
 - 7.3.1.4. Área: Coelemu
- 7.4.0.0. Subregión: Valle del Bío Bío
 - 7.4.1.0. Zona:
 - 7.4.1.1. Área: Yumbel

(*) *Notă:* Norme procedurale referitoare la examinarea propunerilor de modificare a listei denumirilor de indicații geografice din prezentul apendice.

1. În principiu, o dată pe an, cu ocazia reuniunii comitetului mixt menționat la articolul 30 din Acordul privind comerțul cu vinuri, Republica Chile poate propune adăugarea la lista din prezentul apendice a unor indicații geografice suplimentare referitoare la vinuri. În același timp, Republica Chile poate propune, de asemenea, retragerea de pe lista din prezentul apendice a unor indicații geografice sau schimbarea denumirilor indicațiilor geografice aflate pe lista din prezentul apendice.
2. Propunerea trebuie să ia forma unei notificări adresate Uniunii Europene și trebuie să fie prezentată prin intermediul comitetului mixt menționat la articolul 30 din Acordul privind comerțul cu vinuri. Propunerea trebuie să specifice dacă se solicită adăugarea, retragerea sau modificarea unei denumiri a unei indicații geografice. Solicitarea trebuie să includă dovezi potrivit cărora noua indicație geografică propusă pentru adăugarea la lista din prezentul apendice este protejată ca atare în Republica Chile.
3. Uniunea Europeană examinează propunerea menționată la punctele 1 și 2 în raport cu angajamentele internaționale pe care și le-a asumat în temeiul Acordului privind comerțul cu vinuri și în conformitate cu propriile sale legi și proceduri, într-o perioadă care nu trebuie să depășească 12 luni de la data primirii notificării menționate la punctul 2.
4. După încheierea examinării propunerii sau după expirarea perioadei menționate la punctul 3, Uniunea Europeană comunică Republicii Chile rezultatul examinării propunerii. Orice rezultat al examinării care duce la o respingere a propunerii trebuie justificat. În caz de respingere, Republica Chile trebuie să aibă oportunitatea de a prezenta în scris argumente împotriva respingerii. Republica Chile trebuie să își prezinte argumentul în scris într-o perioadă care nu trebuie să depășească 90 de zile de la respingere. Uniunea Europeană trebuie să îi prezinte Republicii Chile decizia sa finală în termen de 90 de zile de la primirea argumentelor în scris.

5. Propunerea de modificare a listei din prezentul apendice, menționată la punctele 1-4, trebuie discutată în cadrul următoarei reuniuni a comitetului mixt menționat la articolul 30 din Acordul privind comerțul cu vinuri. Lista din prezentul apendice se modifică în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 29 alineatul (2) din Acordul privind comerțul cu vinuri.”;

(c) Apendicele V se înlocuiește cu următorul text:

„Apendicele V

(menționat la articolul 17)

PRACTICI ȘI PROCESE OENOLOGICE ȘI SPECIFICAȚII ALE PRODUSELOR

1. Uniunea Europeană autorizează importul și comercializarea pentru consum uman, pe teritoriul său, a tuturor produselor vitivinicole originare din Chile care sunt produse în conformitate cu:

(a) definițiile de produse autorizate în Chile prin actele cu putere de lege și normele administrative menționate în lista următoare:

(i) Legea nr. 18.455, Decretul nr. 78 articolul 22:

În timpul procesului de vinificație, este permisă adăugarea substanțelor și desfășurarea manipulărilor enumerate mai jos:

- Cupajarea musturilor și a vinurilor între ele, cu condiția să nu fie produse importate sau obținute din struguri de masă.
- Concentrarea musturilor.

(Ley N° 18.455 ⁽²⁾, Decreto N° 78 ⁽³⁾ Artículo 22:

Durante el proceso de vinificación se permite agregar las sustancias y efectuar las manipulaciones que a continuación se indican:

- *La mezcla de mostos y vinos entre sí, siempre que no se trate de productos importados o elaborados con uva de mesa.*
- *La concentración de mostos.*

(ii) Legea nr. 18.455, Decretul nr. 78 articolul 23°:

În timpul procesului de elaborare a vinurilor, este permisă adăugarea substanțelor și desfășurarea manipulărilor enumerate mai jos:

- Cupajarea vinurilor între ele, precum și a musturilor și a vinurilor între ele, în scopul îndulcirii, cu condiția să nu fie produse importate sau obținute din struguri de masă.

(Ley N° 18.455, Decreto N° 78 Artículo 23°:

Durante el proceso de elaboración de los vinos se permite agregar las sustancias y efectuar las manipulaciones que a continuación se indican:

- *La mezcla de vinos entre sí o entre vinos y mostos con el fin de edulcorarlos siempre que no se trate de productos importados o elaborados con uva de mesa.)*

⁽²⁾ Legea nr. 18.455 din 1985, care «Stabilește norme referitoare la producția, elaborarea și comercializarea alcoolului etilic, a băuturilor alcoolice și a oțeturilor și abrogă cartea I din Legea nr. 17.105» (Ley N° 18.455 de 1985, que «Fija normas sobre producción, elaboración y comercialización de alcoholes etílicos, bebidas alcohólicas y vinagres, y deroga libro I de la Ley N° 17.105»).

⁽³⁾ Decretul nr. 78 din 1986, care «Reglementează Legea nr. 18.455, care stabilește norme referitoare la producția, elaborarea și comercializarea alcoolului etilic, a băuturilor alcoolice și a oțeturilor» (Decreto N° 78 de 1986, que «Reglamenta Ley N° 18.455 que fija normas sobre producción, elaboración y comercialización de alcoholes etílicos, bebidas alcohólicas y vinagres.»).

- (b) practicile oenologice și restricțiile autorizate în Chile prin actele cu putere de lege și normele administrative menționate în lista următoare, în măsura în care sunt recomandate și publicate de Organizația Internațională a Viei și Vinului, denumită în continuare «OIV»:
- (i) Legea nr. 18.455, Decretul nr. 78 articolul 22, inclusiv modificările ulterioare (*Ley N° 18.455, Decreto N° 78 Artículo 22°, incluidas las modificaciones posteriores*)
 - (ii) Legea nr. 18.455, Decretul nr. 78 articolul 23, inclusiv modificările ulterioare (*Ley N° 18.455, Decreto N° 78 Artículo 23°, incluidas las modificaciones posteriores*)
- (c) practicile oenologice și restricțiile suplimentare acceptate în comun de către părți în condițiile prevăzute în lista următoare:
- (i) Legea nr. 18.455, Decretul nr. 78 articolul 22°, și modificările ulterioare stabilite prin Decretul nr. 9 din 2019 (*Ley N° 18.455, Decreto N° 78 Artículo 22° y las posteriores modificaciones establecidas en el Decreto N°9 de 2019*):
 - Utilizarea apei pentru dizolvarea aditivilor și pentru rehidratarea drojdiilor de fermentație (*Empleo de agua para disolver aditivos y rehidratar levaduras de fermentación*). Adaosul de apă în procesul de vinificație este exclus, cu excepția cazului în care el este impus de o necesitate tehnică specifică.
 - (ii) Legea nr. 18.455, Decretul nr. 78 articolul 23°, și modificările ulterioare stabilite prin Decretul nr. 9 din 2019 (*Ley N° 18.455, Decreto N° 78 Artículo 23° y las posteriores modificaciones establecidas en el Decreto N°9 de 2019* ⁽⁴⁾):
 - Utilizarea apei pentru dizolvarea aditivilor și a produselor oenologice (*Empleo de agua para disolver aditivos y productos enológicos*). Adaosul de apă în procesul de vinificație este exclus, cu excepția cazului în care el este impus de o necesitate tehnică specifică.
 - (iii) Legea nr. 18.455, Decretul nr. 78 articolul 39° litera (d):
 - Restricție: utilizarea acidului benzoic în formă pură sau sub forma sărurilor sale, a acidului salicilic în timpul elaborării vinurilor și al vinificației.
(Ley N° 18.455, Decreto N° 78 Artículo 39° letra d:
 - *Restricción: el empleo de ácido benzoico en forma pura o de sus sales, ácido salicílico durante elaboración y vinificación de vinos*).
2. Chile autorizează importul și comercializarea pentru consum uman, pe teritoriul său, a produselor vitivinicole originare din Uniunea Europeană și produse în conformitate cu:
- (a) definițiile de produse autorizate în Uniunea Europeană prin actele cu putere de lege și normele administrative menționate în lista următoare:
 - (i) Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁵⁾, în special normele privind producția în sectorul vitivinicol, în conformitate cu articolele 75, 81 și 91 și cu partea IV a anexei II și partea II a anexei VII la regulamentul respectiv.
 - (ii) Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei ⁽⁶⁾, în special articolele 47, 52, 53 și 54 din regulamentul respectiv și anexele III, V și VI la acesta.

⁽⁴⁾ Decretul nr. 9 din 2019, de modificare a Decretului nr. 78 din 1986, al Ministerului Agriculturii, care reglementează Legea nr. 18.455, care «stabilește norme referitoare la producția, elaborarea și comercializarea alcoolului etilic, a băuturilor alcoolice și a oțeturilor». (*Decreto N°9 de 2019, que modifica el Decreto N°78, de 1986, del Ministerio de Agricultura, que reglamenta la Ley N°18.455, que «Fija normas sobre producción, elaboración y comercialización de alcoholes etílicos, bebidas alcohólicas y vinagres»*).

⁽⁵⁾ Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizații comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671).

⁽⁶⁾ Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei din 17 octombrie 2018 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește cererile de protecție a denumirilor de origine, a indicațiilor geografice și a mențiunilor tradiționale din sectorul vitivinicol, procedura de opoziție, restricțiile de utilizare, modificările caietelor de sarcini ale produselor, anularea protecției și etichetarea și prezentarea (JO L 9, 11.1.2019, p. 2).

- (b) practicile oenologice și restricțiile autorizate în Uniunea Europeană prin actele cu putere de lege și normele administrative menționate în lista următoare, în măsura în care sunt recomandate și publicate de OIV:
- (i) Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, în special normele privind producția în sectorul vitivinicol, în conformitate cu articolele 80 și 83 din regulamentul respectiv și cu anexa VIII la acesta, inclusiv modificările ulterioare.
 - (ii) Regulamentul delegat (UE) 2019/934 al Comisiei ⁽⁷⁾, inclusiv modificările ulterioare.
- (c) practicile oenologice și restricțiile suplimentare acceptate în comun de către părți în condițiile următoare:
- (i) mustul de struguri concentrat, mustul de struguri concentrat rectificat și zaharoza pot fi utilizate pentru îmbogățire și îndulcire, în condiții specifice și limitate prevăzute în partea I a anexei VIII la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, sub rezerva excluderii utilizării acestor produse în formă reconstituită în vinurile reglementate de prezentul acord;
 - (ii) adaosul de apă: Adaosul de apă în procesul de vinificație este exclus, cu excepția cazului în care el este impus de o necesitate tehnică specifică;
 - (iii) drojdiile de vin proaspete pot fi utilizate în condițiile specifice și limitate stabilite în rândul 11.2 din tabelul 2 din partea A a anexei I la Regulamentul delegat (UE) 2019/934.”
- (d) Punctul VI din appendicele VIII (Protocol) se înlocuiește cu următorul text:

„VI. Dispoziții specifice aplicabile documentelor care urmează a fi utilizate pentru importul pe teritoriile respective ale părților:

1. În cazul produselor vitivinicole importate din Chile și comercializate pe piața Uniunii Europene, certificarea care poate fi solicitată de Uniunea Europeană este limitată la cea specificată în documentul VI-1 prevăzut la articolul 20 din Regulamentul delegat (UE) 2018/273 al Comisiei ⁽⁸⁾, inclusiv exceptarea privind completarea unui număr redus de parametri în raportul de analiză menționat la articolul 21 litera (b) din regulamentul respectiv și menționat în circulara din Chile nr. 3361/2013 ⁽⁹⁾. Respectivul produse vitivinicole pot fi importate, de asemenea, în conformitate cu procedura simplificată prevăzută la articolul 26 din Regulamentul delegat (UE) 2018/273, cu condiția ca producătorii de vin să fi primit o autorizație individuală de la organismele competente din țara importatoare și să fie supuși unei inspecții efectuate de aceste organisme. În scopul implementării celor de mai sus, Chile trebuie să notifice Uniunii Europene numele, adresele și numerele de înregistrare relevante, prevăzute la articolul 51 din Regulamentul delegat (UE) 2018/273.
2. În cazul produselor vitivinicole importate din Uniunea Europeană și comercializate pe piața Republicii Chile, certificarea care poate fi solicitată de Republica Chile, în conformitate cu Circulara nr. 3361/2013, este limitată la un document comercial în care este indicat numărul de referință unic al documentului însoțitor eliberat de autoritatea competentă a statului membru al UE de expediere a produselor, menționat la articolul 10 alineatul (1) primul paragraf litera (a) punctul (i) sau (iii) din Regulamentul delegat (UE) 2018/273.

⁽⁷⁾ Regulamentul delegat (UE) 2019/934 al Comisiei din 12 martie 2019 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește zonele viticole în care poate fi majorată tăria alcoolică, practicile oenologice autorizate și restricțiile aplicabile producerii și conservării produselor vitivinicole, procentajul minim de alcool al subproduselor și eliminarea acestora și publicarea fișelor OIV (JO L 149, 7.6.2019, p. 1).

⁽⁸⁾ Regulamentul delegat (UE) 2018/273 al Comisiei din 11 decembrie 2017 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește sistemul de autorizații pentru plantările de viță-de-vie, registrul plantațiilor viticole, documentele însoțitoare și certificarea, registrul de intrări și de ieșiri, declarațiile obligatorii, notificările și publicarea informațiilor notificate, de completare a Regulamentului (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește controalele și sancțiunile relevante, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 555/2008, (CE) nr. 606/2009 și (CE) nr. 607/2009 ale Comisiei și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 436/2009 al Comisiei și a Regulamentului delegat (UE) 2015/560 al Comisiei (JO L 58, 28.2.2018, p. 1).

⁽⁹⁾ Monitorul Oficial al Republicii Chile nr. 40413 din 19 noiembrie 2012, p. 6.

3. Fiecare parte este autorizată să își modifice formularul menționat la punctele 1 și 2, în conformitate cu procedurile interne, caz în care partea în cauză informează în mod corespunzător cealaltă parte. Dacă este necesar, părțile modifică prezentul apendice în conformitate cu articolele 29 și 30 din Acordul privind comerțul cu vinuri și, într-un mod corespunzător, pune la dispoziția publicului formularele aplicabile.”;

(2) Anexa VI (Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate) se modifică după cum urmează ⁽¹⁰⁾:

(...)

⁽¹⁰⁾ Partea (2) a anexei la prezentul acord sub forma unui schimb de scrisori este anexată la Decizia C (2022) 4877 din 26 iulie 2022 a Comisiei privind încheierea unui Acord sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Republica Chile privind modificările apendicelui I la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și cu băuturi aromatizate (anexa VI), anexat la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte (JO C 287, 28.7.2022, p. 4).

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.10813 – BLACKSTONE / CPP INVESTMENTS / ADVARRA)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2022/C 287/06)

1. La data de 20 iulie 2022, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea vizează următoarele întreprinderi:

- Blackstone, Inc. („Blackstone”, SUA),
- Canada Pension Plan Investment Board („CPP Investments”, Canada);
- Advarra Holdings, Inc. („Advarra”, SUA).

Blackstone și CPP Investments dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) și al articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Advarra.

Concentrarea se realizează prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt următoarele:

- în cazul întreprinderii Blackstone: administrator de active alternative la nivel mondial;
- în cazul CPP Investments: organizație de administrare a investițiilor care investește fondurile ce îi sunt transferate de către Canada Pension Plan. CPP Investment investește, în principal, în titluri de capital cotate și necotate la bursă, în bunuri imobile, în infrastructură și în instrumente cu venit fix;
- în cazul întreprinderii Advarra: furnizor de servicii de evaluare etică și de soluții tehnologice pentru societățile biofarmaceutice, organizațiile de cercetare pe bază de contract și locurile de desfășurare a trialurilor clinice.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.10813 – BLACKSTONE / CPP INVESTMENTS / ADVARRA

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M.10836 – EQUINOR / SSE / TRITON POWER)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2022/C 287/07)

1. La data de 19 iulie 2022, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea vizează următoarele întreprinderi:

- SSE Thermal Generation Holdings Limited („SSE Thermal”) (Regatul Unit);
- Equinor New Energy Limited („Equinor”) (Regatul Unit), o filială a Equinor ASA (Norvegia);
- Triton Power Holdings Limited („Triton Power”) (Jersey), în prezent controlată în ultimă instanță de Energy Capital Partners (Statele Unite).

SSE Thermal și Equinor dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) și al articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Triton Power.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt următoarele:

- SSE Thermal deține și exploatează centrale termice convenționale în Regatul Unit și Irlanda. SSE Thermal face parte din SSE Group, care dezvoltă, construiește, exploatează și investește în infrastructura de energie electrică cu emisii scăzute de carbon. SSE Group se axează în mod strategic pe energia din surse regenerabile și pe rețelele de energie electrică reglementate în cadrul principalelor sale sectoare de activitate: surse regenerabile de energie, distribuție și transport;
- Equinor este o filială deținută în totalitate de Equinor ASA. Equinor ASA este o societate energetică internațională cu sediul în Stavanger, Norvegia, ale cărei activități comerciale constau în principal în explorarea, producția, transportul, rafinarea și comercializarea la nivel mondial a petrolului și a produselor derivate din petrol, a gazelor și a altor forme de energie, inclusiv a energiei din surse regenerabile;
- Triton Power este o societate privată independentă producătoare de energie electrică. Aceasta exploatează trei instalații în Regatul Unit care furnizează consumatorilor industriali o combinație de servicii de rețea națională, energie electrică și cogenerare.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.10836 – EQUINOR / SSE / TRITON POWER

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Publicarea unei cereri de modificare a caietului de sarcini al unei denumiri din sectorul vitivinicol în conformitate cu articolul 105 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului.

(2022/C 287/08)

Prezenta publicare conferă dreptul de opoziție la respectiva cerere, în temeiul articolului 98 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾, în termen de două luni de la data prezentei publicări.

CERERE DE MODIFICARE A CAIETULUI DE SARCINI

„Saumur”

PDO-FR-A0260-AM01

Data cererii: 22.9.2016

1. Normele aplicabile modificării

Articolul 105 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 - Modificare care nu este minoră

2. Descrierea și justificarea modificării

2.1. Arealul geografic

La punctul 1 din secțiunea IV din caietul de sarcini au fost modificate dispozițiile referitoare la arealul geografic. Structura arealului geografic nu s-a schimbat, dar lista entităților administrative care îl definesc s-a modificat ca urmare a modificărilor administrative recente:

- crearea noii comune Brissac Loire Aubance (49) în locul comunelor Alleuds, Brissac-Quincé, Charcé-Saint-Ellier-sur-Aubance, Chemellier, Coutures, Luigné, Saint-Rémy-la-Varenne, Saint-Saturnin-sur-Loire, Saulgé-l'Hôpital și Vauchrézien, care au devenit comune delegate;
- crearea noii comune Doué-en-Anjou (49) în locul comunelor Brigné, Concourson-sur-Layon, Doué-la-Fontaine, Forges, Meigné, Montfort, Saint-Georges-sur-Layon și Verchers-sur-Layon, care au devenit comune delegate;
- crearea noii comune Gennes-Val-de-Loire (49) în locul comunelor Chênehutte-Trèves-Cunault, Gennes, Grézillé, Saint-Georges-des-Sept-Voies, Rosiers-sur-Loire, Saint-Martin-de-la-Place și Thoureil, care au devenit comune delegate;
- crearea noii comune Lys-Haut-Layon (49) în locul comunelor Cerqueux-sous-Passavant, La Fosse-de-Tigné, Nueil-sur-Layon, Tancoigné, Tigné, Trémont și Vihiers, care au devenit comune delegate;
- crearea noii comune Terranjou (49) în locul comunelor Chavagnes, Martigné-Briand și Notre-Dame-d'Allençon, care au devenit comune delegate;
- crearea noii comune Tuffalun (49) în locul comunelor Ambillou-Château, Louerre și Noyant-la-Plaine, care au devenit comune delegate;

(1) JOL 347, 20.12.2013, p. 671.

- crearea noii comune Val en Vignes (79) în locul comunelor Bouillé-Saint-Paul, Cersay și Massais.

Modificare de redactare: noua listă a entităților administrative ține seama de fuziuni sau de alte modificări efectuate prin zonarea administrativă, intervenite după aprobarea caietului de sarcini. Pentru a se spori securitatea juridică, această listă este raportată la versiunea în vigoare a Codului geografic oficial, editat în fiecare an de INSEE. Perimetrul arealului geografic rămâne strict identic.

În sfârșit, se menționează punerea la dispoziție, pe site-ul INAO, a documentelor cartografice care reprezintă arealul geografic, pentru o mai bună informare a publicului.

Punctul 6 din documentul unic, referitor la arealul geografic, se modifică în consecință.

2.2. *Arealul parcelat delimitat*

La capitolul I secțiunea IV punctul 2 litera (a) din caietul de sarcini, după cuvintele „5 septembrie 2007” se adaugă cuvintele „și 19 ianuarie 2017”.

Scopul acestei modificări este de a se adăuga data la care autoritatea națională competentă a aprobat o modificare a arealului parcelat delimitat în cadrul arealului geografic de producție. Delimitarea parcelelor constă în identificarea, în cadrul arealului geografic de producție, a parcelelor propice pentru obținerea produsului cu denumire de origine protejată în cauză.

Documentul unic nu este vizat de această modificare.

2.3. *Zona situată în imediata vecinătate*

La punctul 3 din secțiunea IV a capitolului I, lista comunelor se înlocuiește cu următorul text:

„DOC «Saumur» (vinuri albe și roze liniștite)

Departamentul Deux-Sèvres: Argenton-l'Église, Bouillé-Loretz, Brion-près-Thouet, Louzy, Mauzé-Thouarsais, Oiron, Saint-Cyr-la-Lande, Sainte-Radegonde, Sainte-Verge, Saint-Martin-de-Sanzay, Thouars, Val en Vignes (fostele teritorii ale comunelor delegate Bouillé-Saint-Paul și Cersay)

Departamentul Indre-et-Loire: Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Departamentul Loire-Atlantique: Ancenis, Le Loroux-Bottereau, Le Pallet, La Remaudière, Vair-sur-Loire (fostul teritoriu al comunei delegate Anetz), Vallet

Departamentul Maine-et-Loire: Allonnes, Angers, Antoigné, Aubigné-sur-Layon, Beaulieu-sur-Layon, Bellevigne-en-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Champ-sur-Layon, Faveraye-Mâchelles, Faye-d'Anjou, Rablay-sur-Layon și Thouarcé), Blaison-Saint-Sulpice (fostele teritorii ale comunelor delegate Blaison-Gohier și Saint-Sulpice), Bouchemaine, Brain-sur-Allonnes, Brissac Loire Aubance (fostele teritorii ale comunelor delegate Alleuds, Brissac-Quincé, Charcé-Saint-Ellier-sur-Aubance Chemellier, Coutures, Luigné, Saint-Rémy-la-Varenne, Saint-Saturnin-sur-Loire, Saulgé-l'Hôpital și Vauchrézien), Cernusson, Chalonnes-sur-Loire, Chemillé-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Chanzeaux, La Jumellière și Valanjou), Champtocé-sur-Loire, Chaudefonds-sur-Layon, Cléré-sur-Layon, Denée, Dénézé-sous-Doué, Doué-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Brigné, Concourson-sur-Layon, Montfort și Saint-Georges-sur-Layon), Les Garennes-sur-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate Juigné-sur-Loire și Saint-Jean-des-Mauvrets), Gennes-Val-de-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate Chênehutte-Trèves-Cunault, Gennes, Grézillé, Saint-Georges-des-Sept-Voies și Le Thoureil), Huillé, Ingrandes-Le Fresne sur Loire (fostul teritoriu al comunei delegate Ingrandes), Jarzé Villages (fostul teritoriu al comunei delegate Lué-en-Baugeois), Louresse-Rochemenier, Lys-Haut-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Cerqueux-sous-Passavant, La Fosse-de-Tigné, Nueil-sur-Layon, Tancoigné, Tigné, Trémont și Vihiers), Mauges-sur-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate La Chapelle-Saint-Florent, Le Marillais, Le Mesnil-en-Vallée, Montjean-sur-Loire, La Pommeraye, Saint-Florent-le-Vieil, Saint-Laurent-de-la-Plaine și Saint-Laurent-du-Mottay), Mazé-Milon (fostul teritoriu al comunei delegate Fontaine-Milon), Montilliers, Mozé-sur-Louet, Mûrs-Erigné, Orée d'Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Bouzillé, Champtoceaux, Drain, Landemont, Liré, Saint-Laurent-des-Autels, La Varenne), Passavant-sur-Layon, La Possonnière, Rochefort-sur-Loire, Sainte-Gemmes-sur-Loire, Saint-Georges-sur-Loire, Saint-Germain-des-Prés, Saint-Macaire-du-Bois, Saint-Martin-du-Fouilloux, Saint-Melaine-sur-Aubance, Saint-Sigismond, Savennières, Soucelles, Soulaines-sur-Aubance, Terranjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Chavagnes, Martigné-Briand et Notre-Dame-d'Allençon), Tuffalun (fostele teritorii ale comunelor delegate Ambillou-Château, Louerre și Noyant-la-

Plaine), Val-du-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Saint-Aubin-de-Luigné și Saint-Lambert-du-Lattay), Varennes-sur-Loire, Verrie, Verrières-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Pellouailles-les-Vignes și Saint-Sylvain-d'Anjou), Villevêque

DOC «Saumur» (vinuri roșii liniștite)

Departamentul Deux-Sèvres: Argenton-l'Église, Bouillé-Loretz, Brion-près-Thouet, Louzy, Mauzé-Thouarsais, Oiron, Saint-Cyr-la-Lande, Sainte-Radegonde, Sainte-Verge, Saint-Martin-de-Sanzay, Thouars, Val en Vignes (fostele teritorii ale comunelor delegate Bouillé-Saint-Paul și Cersay)

Departamentul Indre-et-Loire: Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Departamentul Loire-Atlantique: Ancenis, Le Loroux-Bottereau, Le Pallet, La Remaudière, Vair-sur-Loire (fostul teritoriu al comunei delegate Anetz), Vallet

Departamentul Maine-et-Loire: Allonnes, Angers, Antoigné, Aubigné-sur-Layon, Beaulieu-sur-Layon, Bellevigne-en-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Champ-sur-Layon, Faveraye-Mâchelles, Faye-d'Anjou, Rablay-sur-Layon și Thouarcé), Blaison-Saint-Sulpice (fostele teritorii ale comunelor delegate Blaison-Gohier și Saint-Sulpice), Bouchemaine, Brain-sur-Allonnes, Brissac Loire Aubance (fostele teritorii ale comunelor delegate Alleuds, Brissac-Quincé, Charcé-Saint-Ellier-sur-Aubance, Chemellier, Coutures, Luigné, Saint-Rémy-la-Varenne, Saint-Saturnin-sur-Loire, Saulgé-l'Hôpital și Vauchrézien), Cernusson, Chacé, Chalonnes-sur-Loire, Champtocé-sur-Loire, Chaudefonds-sur-Layon, Chemillé-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Chanzeaux, La Jumellière și Valanjou), Cléré-sur-Layon, Dénéé, Dénézé-sous-Doué, Doué-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Brigné, Concourson-sur-Layon, Montfort, Saint-Georges-sur-Layon), Les Garennes sur Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate Juigné-sur-Loire și Saint-Jean-des-Mauvrets), Gennes-Val-de-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate Chênehutte-Trèves-Cunault, Gennes, Grézillé, Saint-Georges-des-Sept-Voies și Le Thoueil), Huillé, Ingrandes-Le-Fresne sur Loire (fostul teritoriu al comunei delegate Ingrandes), Jarzé Villages (fostul teritoriu al comunei delegate Lué-en-Baugeois), Louresse-Rochemenier, Lys-Haut-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Cerqueux-sous-Passavant, La Fosse-de-Tigné, Nueil-sur-Layon, Tancoigné, Tigné, Trémont și Vihiers), Mauges-sur-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate La Chapelle-Saint-Florent, Le Marillais, Le Mesnil-en-Vallée, Montjean-sur-Loire, La Pommeraye, Saint-Florent-le-Vieil, Saint-Laurent-de-la-Plaine și Saint-Laurent-du-Mottay), Mazé-Milon (fostul teritoriu al comunei delegate Fontaine-Milon), Montilliers, Montsoreau, Mozé-sur-Louet, Mûrs-Erigné, Orée d'Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Bouzillé, Champtoceaux, Drain, Landemont, Liré, Saint-Laurent-des-Autels și La Varenne), Parnay, Passavant-sur-Layon, La Possonnière, Rochefort-sur-Loire, Saint-Cyr-en-Bourg, Sainte-Gemmes-sur-Loire, Saint-Georges-sur-Loire, Saint-Germain-des-Prés, Saint-Macaire-du-Bois, Saint-Martin-du-Fouilloux, Saint-Melaine-sur-Aubance, Saint-Sigismond, Savennières, Soucelles, Soulaines-sur-Aubance, Souzay-Champigny, Terranjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Chavagnes, Martigné-Briand și Notre-Dame-d'Allençon), Tuffalun (fostele teritorii ale comunelor delegate Ambillou-Château, Louerre și Noyant-la-Plaine), Turquant, Val-du-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Saint-Aubin-de-Luigné și Saint-Lambert-du-Lattay), Varennes-sur-Loire, Varrains, Verrie, Verrières-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Pellouailles-les-Vignes și Saint-Sylvain-d'Anjou), Villevêque

Denumirea geografică complementară «Puy-Notre-Dame»

Departamentul Deux-Sèvres: Argenton-l'Église, Bouillé-Loretz, Brion-près-Thouet, Louzy, Mauzé-Thouarsais, Oiron, Saint-Cyr-la-Lande, Sainte-Radegonde, Sainte-Verge, Saint-Martin-de-Mâcon, Saint-Martin-de-Sanzay, Thouars, Tourtenay, Val en Vignes (fostele teritorii ale comunelor delegate Bouillé-Saint-Paul și Cersay)

Departamentul Indre-et-Loire: Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Departamentul Loire-Atlantique: Ancenis, Le Loroux-Bottereau, Le Pallet, La Remaudière, Vair-sur-Loire (fostul teritoriu al comunei delegate Anetz), Vallet

Departamentul Maine-et-Loire: Allonnes, Angers, Antoigné, Artannes-sur-Thouet, Aubigné-sur-Layon, Beaulieu-sur-Layon, Bellevigne-en-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Champ-sur-Layon, Faveraye-Mâchelles, Faye-d'Anjou, Rablay-sur-Layon și Thouarcé), Blaison-Saint-Sulpice (fostele teritorii ale comunelor delegate Blaison-Gohier și Saint-Sulpice), Bouchemaine, Brain-sur-Allonnes, Brissac Loire Aubance (fostele teritorii ale comunelor delegate Alleuds, Brissac-Quincé, Charcé-Saint-Ellier-sur-Aubance, Chemellier, Coutures, Luigné, Saint-Rémy-la-

Varenne, Saint-Saturnin-sur-Loire, Saulgé-l'Hôpital și Vauchrézien), Cernusson, Chacé, Chalonnes-sur-Loire, Champtocé-sur-Loire, Chaudefonds-sur-Layon, Chemillé-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Chanzeaux, La Jumellière și Valanjou), Cléré-sur-Layon, Le Coudray-Macouard, Courchamps, Denée, Denezé-sous-Doué, Doué-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Brigné, Concourson-sur-Layon, Forges, Montfort și Saint-Georges-sur-Layon), Fontevraud-l'Abbaye, Les Garennes-sur-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate Juigné-sur-Loire și Saint-Jean-des-Mauvrets), Gennes-Val-de-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate Chênehutte-Trèves-Cunault, Gennes, Grézillé, Saint-Georges-des-Sept-Voies și Le Thoureil), Huillé, Ingrandes-Le-Fresne sur Loire (fostul teritoriu al comunei delegate Ingrandes), Jarzé Villages (fostul teritoriu al comunei delegate Lué-en-Baugeois), Louresse-Rochemenier, Lys-Haut-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Cerqueux-sous-Passavant, La Fosse-de-Tigné, Nueil-sur-Layon, Tancoigné, Tigné, Trémont și Vihiers), Mauges-sur-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate La Chapelle-Saint-Florent, Le Marillais, Le Mesnil-en-Vallée, Montjean-sur-Loire, La Pommeraye, Saint-Florent-le-Vieil, Saint-Laurent-de-la-Plaine și Saint-Laurent-du-Mottay), Mazé-Milon (fostul teritoriu al comunei delegate Fontaine-Milon), Montilliers, Montsoreau, Mozé-sur-Louet, Mûrs-Erigné, Orée d'Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Bouzillé, Champtoceaux, Drain, Landemont, Liré, Saint-Laurent-des-Autels și La Varenne), Parnay, Passavant-sur-Layon, La Possonnière, Rochefort-sur-Loire, Rou-Marson, Saint-Cyr-en-Bourg, Sainte-Gemmes-sur-Loire, Saint-Georges-sur-Loire, Saint-Germain-des-Prés, Saint-Just-sur-Dive, Saint-Macaire-du-Bois, Saint-Martin-du-Fouilloux, Saint-Melaine-sur-Aubance, Saint-Sigismond, Saumur, Savennières, Soucelles, Soulaines-sur-Aubance, Souzay-Champigny, Terranjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Chavagnes, Martigné-Briand și Notre-Dame-d'Allençon), Tuffalun (fostele teritorii ale comunelor delegate Ambillou-Château, Louerre și Noyant-la-Plaine), Turquant, Val-du-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Saint-Aubin-de-Luigné și Saint-Lambert-du-Lattay), Varennes-sur-Loire, Varrains, Verrie, Verrières-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Pellouailles-les-Vignes și Saint-Sylvain-d'Anjou), Villevêque

Departamentul Vienne: Curçay-sur-Dive, Glénouze, Ranton, Ternay

DOC «Saumur» (vinuri spumante de calitate albe și roze)

Departamentul Deux-Sèvres: Louzy, Oiron, Saint-Cyr-la-Lande, Sainte-Radegonde, Thouars

Departamentul Indre-et-Loire: Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Departamentul Loire-Atlantique: Ancenis, Le Loroux-Bottereau, Le Pallet, La Remaudière, Vair-sur-Loire (fostul teritoriu al comunei delegate Anetz), Vallet

Departamentul Maine-et-Loire: Allonnes, Angers, Beaulieu-sur-Layon, Bellevigne-en-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Champ-sur-Layon, Faveraye-Mâchelles, Faye-d'Anjou, Rablay-sur-Layon și Thouarcé), Blaison-Saint-Sulpice (fostele teritorii ale comunelor delegate Blaison-Gohier și Saint-Sulpice), Bouchemaine, Brain-sur-Allonnes, Brissac Loire Aubance (fostele teritorii ale comunelor delegate Alleuds, Brissac-Quincé, Charcé-Saint-Ellier-sur-Aubance, Coutures, Luigné, Saint-Rémy-la-Varenne, Saint-Saturnin-sur-Loire, Saulgé-l'Hôpital și Vauchrézien), Chalonnes-sur-Loire, Champtocé-sur-Loire, Chemillé-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Chanzeaux, La Jumellière și Valanjou), Chaudefonds-sur-Layon, Denée, Les Garennes-sur-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate Juigné-sur-Loire și Saint-Jean-des-Mauvrets), Huillé, Ingrandes-Le-Fresne sur Loire (fostul teritoriu al comunei delegate Ingrandes), Jarzé Villages (fostul teritoriu al comunei delegate Lué-en-Baugeois), Louresse-Rochemenier, Mauges-sur-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate La Chapelle-Saint-Florent, Le Marillais, Le Mesnil-en-Vallée, Montjean-sur-Loire, La Pommeraye, Saint-Florent-le-Vieil, Saint-Laurent-de-la-Plaine și Saint-Laurent-du-Mottay), Mazé-Milon (fostul teritoriu al comunei delegate Fontaine-Milon), Mozé-sur-Louet, Mûrs-Erigné, Orée d'Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Bouzillé, Champtoceaux, Drain, Landemont, Liré, Saint-Laurent-des-Autels și La Varenne), La Possonnière, Rochefort-sur-Loire, Sainte-Gemmes-sur-Loire, Saint-Georges-sur-Loire, Saint-Germain-des-Prés, Saint-Martin-du-Fouilloux, Saint-Melaine-sur-Aubance, Saint-Sigismond, Savennières, Soucelles, Soulaines-sur-Aubance, Terranjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Chavagnes și Notre-Dame-d'Allençon), Tuffalun (fostele teritorii ale comunelor delegate Louerre și Noyant-la-Plaine), Val-du-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Saint-Aubin-de-Luigné și Saint-Lambert-du-Lattay), Varennes-sur-Loire, Verrières-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Pellouailles-les-Vignes și Saint-Sylvain-d'Anjou), Villevêque”

Astfel, se poate ține seama de diferențele fuziunii între comune care au intervenit de la ultima versiune a caietului de sarcini. Perimetrul zonei situate în imediata vecinătate rămâne strict identic.

Punctul 9 din documentul unic, referitor la condițiile suplimentare, se modifică în consecință.

2.4. Dispoziție privind agromediul

La punctul 2 litera (a) din secțiunea VI a capitolului I se adaugă: „Între rânduri este obligatoriu un strat vegetal controlat, spontan sau semănat; în absența acestui strat vegetal, operatorul realizează lucrări ale solului pentru a asigura controlul vegetației spontane sau justifică utilizarea unor produse pentru controlul biologic aprobate de autoritățile publice din sectorul viticulturii. În cazul în care pe o parcelă se folosesc erbicide pentru controlul biologic, este interzisă utilizarea altor erbicide.”

Această modificare este în acord cu evoluția actuală a practicilor operatorilor în favoarea agroecologiei în toată podgoria din Anjou. Modificarea reflectă faptul că procedurile tehnice țin seama din ce în ce mai mult de preocupările legate de mediu. Favorizând prezența unui strat vegetal sau realizarea unei pliviri mecanice sau utilizarea produselor pentru controlul biologic, modificarea determină reducerea utilizării erbicidelor chimice. Această reducere a erbicidelor trebuie să permită consolidarea protecției solurilor viticole și conservarea funcțiilor naturale ale acestora (fertilitate, biodiversitate, epurare biologică), ceea ce contribuie la calitatea și autenticitatea vinurilor și consolidează noțiunea de „terroir” (teritoriu cu o producție specifică).

Documentul unic nu este vizat de această modificare.

2.5. Lansarea culesului

La punctul 1 din secțiunea VII a capitolului I, propoziția „Data de începere a culesului este fixată în conformitate cu dispozițiile articolului D. 645-6 din Codul rural și al pescuitului maritim.” se elimină.

Nu mai este necesară stabilirea unei date pentru începerea culesului, întrucât operatorii dispun în prezent de o gamă largă de instrumente care le permit să evalueze cât mai corect gradul de coacere a strugurilor. Fiecare operator dispune de o serie de dispozitive și echipamente, atât personale, cât și colective, care permit determinarea cu precizie a datei optime de inițiere a recoltării fiecărei parcele, în funcție de obiectivele de producție.

Documentul unic nu este vizat de această modificare.

2.6. Bucățile de lemn

La capitolul I secțiunea IX punctul 1 litera (d) din caietul de sarcini, cuvintele „utilizarea de bucăți de lemn este autorizată în timpul vinificării” sunt înlocuite de cuvintele „utilizarea de bucăți de lemn este permisă doar în timpul vinificării”.

Scopul acestei modificări este de a preciza că se menține interdicția de a se introduce bucăți de lemn de stejar, cu excepția perioadei de vinificare a vinurilor roșii care beneficiază de DOP. Utilizate în timpul vinificării, tănușurile din lemn permit exprimarea în mai mare măsură a aromelor fructate și dezvoltă structura vinurilor, conferindu-le rotunjime și gust persistent, asigurând totodată stabilitatea culorii în cazul învechirii. În acest sens, producătorii doresc să consolideze specificitatea vinurilor cu denumirea în cauză, acestea fiind produse fructate și suplă, care pot fi consumate încă de când sunt tinere.

Punctul 5 din documentul unic, referitor la practicile oenologice specifice, se modifică în consecință.

2.7. Capacitatea de vinificare

La capitolul I secțiunea IX punctul 1 litera (e), propoziția: „Orice operator dispune de o capacitate de vinificare de cel puțin 1,4 ori mai mare decât randamentul mediu al exploatației din ultimii cinci ani.” se înlocuiește cu propoziția: „Orice operator dispune de o capacitate de vinificare de cel puțin 1,4 ori mai mare decât volumul mediu vinificat în ultimii cinci ani.”

În caietul de sarcini nu se făcea referire la capacitatea volumetrică (exprimată în hl sau în m³), ci la randament, adică la volumul recoltei împărțit la suprafața de producție (exprimat, de exemplu, în hl/ha). Modificarea propusă permite remedierea acestei neconcordanțe în ceea ce privește cantitățile, fără nicio modificare de fond (minimumul este fixat tot la de 1,4 ori volumul mediu vinificat de exploatație în anii precedenți).

Documentul unic nu este vizat de această modificare.

2.8. *Circulația vinurilor*

De la capitolul I secțiunea IX punctul 5, se elimină litera (b), care se referă la data introducerii în circulație a vinurilor între antrepozitarii autorizate.

Documentul unic nu este vizat de această modificare.

2.9. *Măsură tranzitorie*

Măsurile tranzitorii expirate au fost eliminate.

În capitolul I secțiunea XI, se adaugă următorul text: „Dispozițiile referitoare la obligația de a avea un strat vegetal controlat, spontan sau semănat între rânduri sau, în absența acestui strat vegetal, obligația operatorului de a realiza lucrări ale solului sau de a utiliza produse pentru controlul biologic în scopul de a controla vegetația spontană nu se aplică în cazul parcelelor viticole deja plantate la data aprobării prezentului caiet de sarcini care au o distanță între rânduri de maximum 1,70 m.”

Măsura tranzitorie permite să nu se penalizeze parcelele cu viță-de-vie deja plantate, al căror management actual nu este adaptat la dispozițiile privind agromediul. În cazul plantațiilor de viță de vie cu densitate mare, caracterizate de o distanță între rânduri de maximum 1,70 metri, menținerea unui strat de iarbă permanent sau desfășurarea unor lucrări ale solului poate cauza probleme tehnice (mecanizare, echipamente, unelte). În ceea ce privește vița-de-vie joasă, stratul de iarbă sporește, de asemenea, riscul înghețurilor de primăvară. În plus, cu cât densitatea de plantare este mai mare, cu atât mai mare este concurența dintre vița-de-vie și stratul vegetal pentru aprovizionarea cu apă. În schimb, plantațiile de viță-de-vie care vor fi realizate după aprobarea caietului de sarcini vor trebui să respecte, în cunoștință de cauză, dispozițiile privind agromediul introduse, indiferent de densitatea viței-de-vie și de distanța dintre rânduri.

Documentul unic nu este vizat de această modificare.

2.10. *Tăria alcoolică*

La capitolul II secțiunea II punctul 3, cuvântul „potențială” se înlocuiește cu „naturală”.

Pentru consecvență cu termenii utilizați în toate caietele de sarcini din zona Anjou Saumur, formularea „tărie alcoolică naturală în volume” înlocuiește expresiile „tărie potențială” sau „grad”. Aceste modificări îmbunătățesc claritatea caietelor de sarcini respective. Armonizarea dispozițiilor privind ținerea registrelor este menită să faciliteze elaborarea planului de inspecție și controlul respectivelor registre.

Documentul unic nu este vizat de această modificare.

2.11. *Principalele aspecte care trebuie controlate*

Capitolul 3 a fost revizuit pentru a se asigura consecvența în redactarea principalelor aspecte care trebuie controlate în caietele de sarcini din zona Anjou Saumur.

Documentul unic nu este vizat de această modificare.

2.12. *Extinderea DOP „Saumur” la vinurile roze liniștite*

La nivel național, actualele DOP „Saumur” și „Cabernet de Saumur” au un caiet de sarcini comun. Vinurile cu DOP „Cabernet de Saumur” sunt produse pe același *terroir* ca vinurile cu DOP „Saumur” (în ceea ce privește vinurile albe liniștite), iar DOP „Cabernet de Saumur” vizează doar vinurile roze liniștite din acest areal. În scopul clarificării și al unei mai bune identificări a produselor din *terroir*, grupul solicitant dorește să includă vinurile roze liniștite chiar în DOP „Saumur” și, în același timp, solicită anularea DOP „Cabernet de Saumur”. Această cerere este motivată, de asemenea, de dorința de a consolida protecția generală a vinurilor, utilizând o singură denumire geografică, și anume „Saumur”. În plus, modificarea nu afectează conținutul legăturii de cauzalitate. Paragrafele secțiunii X din caietul de sarcini, care figurau sub denumirea „Cabernet de Saumur”, sunt pur și simplu incluse în paragraful existent referitor la denumirea de origine controlată „Saumur”. În plus, dat fiind că denumirea actuală „Cabernet de Saumur” face referire la soiul Cabernet, se creează confuzie cu vinurile obținute din acest soi, cu sau fără indicație geografică, dar și cu DOP „Cabernet d’Anjou”, care vizează, de asemenea, vinuri roze, dar care se referă la un alt areal geografic și are alte caracteristici analitice și organoleptice.

2.13. *Eliminarea referirilor la DOP „Cabernet de Saumur”*

Ca urmare a extinderii DOP „Saumur” la vinurile roze liniștite, au fost eliminate din caietul de sarcini denumirea „Cabernet de Saumur” și toate elementele care făceau referire la aceasta.

Documentul unic se modifică în consecință.

2.14. Denumirea geografică complementară „Puy-Notre-Dame”

În capitolul I secțiunea IV punctul 1 din caietul de sarcini, la al patrulea rând al celei de-a doua coloane din tabel, se elimină denumirile următoarelor comune: „Brézé”, „Cizay-la-Madeleine”, „Distré”, „Doué-la-Fontaine” (în prezent comună delegată a comunei nou înființate Doué-en-Anjou), „Montreuil-Bellay” și „Les-trois-Moutiers”. Scopul acestei modificări este de a elimina comunele menționate din arealul geografic al denumirii geografice complementare „Puy-Notre-Dame” asociate DOP „Saumur”. Aceasta se datorează dispariției practicilor de producție aferente denumirii geografice complementare „Puy-Notre-Dame” în aceste șapte comune. Arealul geografic al acestei denumiri geografice complementare a fost definit în 2008. De la această dată, practicile de producție aferente denumirii geografice complementare „Puy-Notre-Dame” au încetat complet în aceste șapte comune și nu mai există dovezi care să ateste utilizarea lor. Prin urmare, cele șapte comune au fost eliminate din arealul geografic al acestei denumiri geografice complementare asociate DOP „Saumur”.

Se modifică punctul 6 din documentul unic.

DOCUMENT UNIC

1. Denumirea (denumirile)

Saumur

2. Tipul de indicație geografică

DOP – Denumire de origine protejată

3. Categoriile de produse vitivinicole

1. Vin

5. Vin spumant de calitate

4. Descrierea vinului (vinurilor)

1. *Vin alb liniștit*

Vinurile albe sunt seci și au adesea o culoare galben-deschis, cu reflexii verzui. Sunt vinuri delicate. Prezintă arome de fructe și de flori albe, adesea remarcabile. Pe plan gustativ ele au o prospețime plăcută. Această prospețime provine dintr-o anumită aciditate, care evidențiază o vioiciune ce le conferă corpolență. La degustare vinurile albe au arome fructate variate.

Vinurile prezintă o tărie alcoolică naturală minimă în volume de 10,5 %.

După fermentare, conținutul de zaharuri fermentabile (glucoză + fructoză) al vinurilor este

— mai mic sau egal cu 3 grame la litru

— mai mic sau egal cu 6 grame la litru, cu condiția ca aciditatea totală exprimată în grame de acid tartric la litru să nu fie cu mai mult de 2 grame la litru sub conținutul de zaharuri fermentabile.

După îmbogățire, vinurile nu depășesc o tărie alcoolică totală în volume de 12,5 %.

Conținutul de aciditate volatilă, conținutul de aciditate totală și conținutul total de dioxid de sulf sunt cele prevăzute de legislația Uniunii.

Vinurile albe sunt supuse elevajului cel puțin până la data de 15 ianuarie a anului următor anului de recoltă.

Celelalte criterii analitice respectă normele în vigoare.

Caracteristici analitice generale

Tăria alcoolică totală maximă (% din volume)	12,5
Tăria alcoolică dobândită minimă (% din volume)	

Caracteristici analitice generale	
Aciditatea totală minimă	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru)	
Conținutul total maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

2. Vin roze liniștit

Vinurile roze liniștite au o culoare roz pal. Aromele lor sunt subtile și amintesc adesea de fructe roșii. Au gust proaspăt și o aromă retronazală fructată persistentă. Sunt vinuri ușoare și armonioase.

Prezintă o tărie alcoolică în volume naturală de minimum 10 %.

După fermentare, conținutul de zaharuri fermentabile (glucoză + fructoză) al vinurilor este:

- mai mic sau egal cu 3 grame la litru
- mai mic sau egal cu 6, cu condiția ca aciditatea totală exprimată în grame de acid tartric la litru să nu fie cu mai mult de 2 grame la litru sub conținutul de zaharuri fermentabile.

După îmbogățire, vinurile nu depășesc o tărie alcoolică totală în volume de 12,5 %.

Conținutul de aciditate volatilă, conținutul de aciditate totală și conținutul total de dioxid de sulf sunt cele prevăzute de legislația Uniunii, însă orice lot de vin neambalat care ar putea purta mențiunea „primeur” („tânăr”) sau „nouveau” („nou”) prezintă o aciditate volatilă de maximum 10,2 miliechivalenți per litru.

Celelalte criterii respectă normele în vigoare.

Caracteristici analitice generale	
Tăria alcoolică totală maximă (% din volume)	12,5
Tăria alcoolică dobândită minimă (% din volume)	10
Aciditatea totală minimă	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru)	
Conținutul total maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

3. Vin roșu liniștit

Vinurile roșii au adesea o culoare rubinie, uneori cu reflexii grenă. Mirosul lor este proaspăt și intens; pot avea arome fructate (de căpșuni, zmeură, cireșe etc.) cu note condimentate, de origine animală sau cu discrete note afumate. Pe plan gustativ ele au adesea note fructate pronunțate, iar taninurile lor sunt în general catifelate și suplă. Sunt agreabile atunci când sunt consumate tinere, însă pot fi supuse învechirii timp de câțiva ani, pentru a deveni mai complexe.

Ele prezintă o tărie alcoolică naturală minimă în volume de 10,5 %.

În cazul vinurilor roșii, fermentația malolactică este finalizată. Vinurile care sunt gata de comercializare, în vrac sau în etapa de ambalare, au un conținut de acid malic de maximum 0,4 grame per litru.

Vinurile prezintă, după fermentare, un conținut de zaharuri fermentabile (glucoză și fructoză) mai mic sau egal cu 3 grame pe litru.

După îmbogățire, vinurile nu depășesc o tărie alcoolică totală în volume de 12,5 %.

Conținutul de aciditate volatilă, conținutul de aciditate totală și conținutul total de dioxid de sulf sunt cele prevăzute de legislația Uniunii.

Vinurile roșii sunt supuse elevajului cel puțin până la data de 15 ianuarie a anului următor anului de recoltă.

Celelalte criterii respectă normele în vigoare.

Caracteristici analitice generale	
Tăria alcoolică totală maximă (% din volume)	12,5
Tăria alcoolică dobândită minimă (% din volume)	
Aciditatea totală minimă	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru)	
Conținutul total maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

4. Denumirea geografică complementară „Puy-Notre-Dame”

Vinurile cu denumirea geografică complementară „Puy-Notre-Dame” sunt vinuri roșii, obținute în principal din soiul Cabernet franc N, care au o culoare în general intensă și o complexitate aromatică mai mare. Notele fructate evocă fructe roșii foarte coapte sau chiar fructe negre. Pe plan gustativ aceste vinuri cu potențial de învechire prezintă o structură amplă.

Vinurile au o tărie alcoolică naturală minimă în volume de 12 %.

În cazul vinurilor roșii, fermentația malolactică este finalizată. Vinurile care sunt gata de comercializare, în vrac sau în etapa de ambalare, au un conținut de acid malic de maximum 0,4 grame per litru.

Vinurile prezintă, după fermentare, un conținut de zaharuri fermentabile (glucoză și fructoză) mai mic sau egal cu 3 grame pe litru.

Conținutul de aciditate volatilă, conținutul de aciditate totală și conținutul total de dioxid de sulf sunt cele prevăzute de legislația Uniunii.

Vinurile care pot beneficia de denumirea geografică complementară „Puy-Notre-Dame” sunt supuse elevajului cel puțin până la data de 1 iunie a anului următor anului recoltei.

Celelalte criterii respectă normele în vigoare.

Caracteristici analitice generale	
Tăria alcoolică totală maximă (% din volume)	
Tăria alcoolică dobândită minimă (% din volume)	
Aciditatea totală minimă	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru)	
Conținutul total maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

5. Vin spumant de calitate

Vinurile spumante de calitate sunt albe sau roze. Bulele lor fine și abundente formează șiruri lungi. Aromele lor evocă frecvent și în mod subtil fructe, flori albe și produse de patiserie. Pe plan gustativ se remarcă aceeași eleganță; ele au o prospețime foarte plăcută. În cazul acestei denumiri, descrierea culorii vinurilor spumante de calitate nu este relevantă. Normele de producție pentru vinurile spumante de calitate albe și roze sunt identice, conferindu-le caracteristici foarte similare. Vinurile de bază destinate elaborării de vinuri spumante de calitate au o tărie alcoolică naturală minimă în volume de 9,5 %. Vinurile de bază destinate elaborării de vinuri spumante de calitate care nu au fost supuse niciunei îmbogățiri au o tărie alcoolică dobândită maximă în volume de 12 %; după fermentare, ele au un

conținut de zaharuri fermentabile de maximum 24 g/l. După fermentare, vinurile de bază destinate elaborării de vinuri spumante de calitate care au fost supuse unei îmbogățiri au un conținut de zaharuri fermentabile de maximum 5 g/l. După îmbogățire, vinurile de bază destinate elaborării de vinuri spumante de calitate nu depășesc o tărie alcoolică totală în volume de 11,6 %. După îmbogățirea mustului, după fermentarea secundară și înainte de adăugarea licorii de expediție, vinurile spumante de calitate nu depășesc o tărie alcoolică totală în volume de 13 %.

Celelalte criterii respectă normele în vigoare.

Caracteristici analitice generale	
Tăria alcoolică totală maximă (% din volume)	
Tăria alcoolică dobândită minimă (% din volume)	
Aciditatea totală minimă	
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru)	
Conținutul total maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

5. Practici vitivinicole

a. Practici enologice esențiale

1. Densitatea de plantare - distanța dintre rânduri

Practică de cultivare

Vița-de-vie prezintă o densitate minimă de plantare de 4 000 de butuci per hectar. Distanța dintre rânduri nu poate fi mai mare de 2,50 metri, iar distanța dintre butucii de pe același rând nu poate fi mai mică de 1 metru. Plantațiile de viță-de-vie cu o densitate de plantare mai mică de 4 000 de butuci/ha, dar de minimum 3 300 de butuci/ha beneficiază de dreptul de utilizare a denumirii de origine controlate pentru recolta pe care o produc, sub rezerva respectării dispozițiilor referitoare la palisare și la înălțimea frunzișului prevăzute în caietul de sarcini. Distanța dintre rânduri nu poate fi mai mare de 3 metri, iar distanța dintre butucii de pe același rând nu poate fi mai mică de 1 metru.

Pentru a beneficia de denumirea geografică complementară „Puy-Notre-Dame”, vița-de-vie prezintă o densitate minimă de plantare de 4 500 de butuci pe hectar. Distanța dintre rânduri nu poate fi mai mare de 2,20 metri, iar distanța dintre butucii de pe același rând nu poate fi mai mică de 1 metru.

2. Norme privind tăierea și palisarea viței-de-vie

Practică de cultivare

Vița-de-vie este tăiată, prin tăiere mixtă, până cel târziu la data de 30 aprilie, în conformitate cu normele stabilite în caietul de sarcini, care precizează, pentru fiecare soi și pentru fiecare tip de vin, numărul maxim de ochi per butuc și numărul maxim de ochi per coardă de rod.

Înălțimea frunzișului ridicat pe spalier este cel puțin egală cu de 0,6 ori distanța dintre rânduri și este măsurată între limita inferioară a frunzișului, stabilită la cel puțin 0,40 m deasupra solului, și limita superioară de cârnire, stabilită la cel puțin 0,20 m deasupra firului superior al spalierului.

În plus, parcelele de viță-de-vie cu o densitate de plantare mai mică de 4 000 de butuci per hectar, dar mai mare sau egală cu 3 300 de butuci per hectar trebuie să respecte următoarele reguli în ceea ce privește palisarea: înălțimea minimă a stâlpilor de palisare de la sol este de 1,90 metri; spalierii includ 4 niveluri de fire; înălțimea minimă a firului superior este de 1,85 metri deasupra solului.

3. Irigarea

Practică de cultivare

Irigarea este interzisă.

4. Practici oenologice

Practică oenologică specifică

În cazul vinurilor roșii, sunt autorizate tehnicile de îmbogățire prin concentrarea mustului de struguri, iar nivelul maxim al concentrației parțiale în raport cu volumele utilizate este stabilit la 10 %. Îmbogățirea este interzisă în cazul vinurilor care ar putea beneficia de denumirea geografică complementară „Puy-Notre-Dame”.

În cazul vinurilor roșii, utilizarea de bucăți de lemn este permisă doar în timpul vinificării.

Vinurile de bază destinate elaborării vinurilor spumante de calitate roze pot fi obținute prin macerare sau „sângere”.

În afara dispozițiilor sus-menționate, vinurile trebuie să respecte obligațiile stabilite la nivelul Uniunii și în Codul rural și al pescuitului maritim în ceea ce privește practicile oenologice.

b. *Randamente maxime*

1. Vin alb liniștit
65 de hectolitri la hectar
2. Vin roze liniștit
69 de hectolitri la hectar
3. Vin roșu liniștit
69 de hectolitri la hectar
4. Vin spumant de calitate
76 de hectolitri la hectar
5. Denumirea geografică complementară „Puy-Notre-Dame”
56 de hectolitri la hectar

6. **Arealul geografic delimitat**

Toate etapele de producție se desfășoară în arealele geografice ale căror perimetre includ teritoriile următoarelor comune, pe baza Codului geografic oficial din 2018:

DOC „Saumur” (vinuri albe și roze liniștite)

Departamentul Deux-Sèvres: Saint-Martin-de-Mâcon, Tourtenay

Departamentul Maine-et-Loire: Artannes-sur-Thouet, Brézé, Brossay, Chacé, Cizay-la-Madeleine, Le Coudray-Macouard, Courchamps, Distré, Doué-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Doué-la-Fontaine, Forges, Meigné și Les Verchers-sur-Layon), Épiéds, Fontevraud-l'Abbaye, Montreuil-Bellay, Montsoreau, Parnay, Le Puy-Notre-Dame, Rou-Marson, Saint-Cyr-en-Bourg, Saint-Just-sur-Dive, Saumur, Souzay-Champigny, Turquant, Les Ulmes, Varrains, Vaudelnay

Departamentul Vienne: Berrie, Curçay-sur-Dive, Glénouze, Pouançay, Ranton, Saint-Léger-de-Montbrillais, Saix, Ternay, Les Trois-Moutiers

DOC „Saumur” (vinuri roșii liniștite)

Departamentul Deux-Sèvres: Saint-Martin-de-Mâcon, Tourtenay

Departamentul Maine-et-Loire: Artannes-sur-Thouet, Brézé, Brossay, Cizay-la-Madeleine, Le Coudray-Macouard, Courchamps, Distré, Doué-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Doué-la-Fontaine, Forges, Meigné și Les Verchers-sur-Layon), Épiéds, Fontevraud-l'Abbaye, Montreuil-Bellay, Le Puy-Notre-Dame, Rou-Marson, Saint-Just-sur-Dive, Saumur, Les Ulmes, Vaudelnay

Departamentul Vienne: Berrie, Curçay-sur-Dive, Glénouze, Pouançay, Ranton, Saint-Léger-de-Montbrillais, Saix, Ternay, Les Trois-Moutiers

Denumirea geografică complementară „Puy-Notre-Dame”

Departamentul Maine-et-Loire: Brossay, Doué-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Meigné și Les Verchers-sur-Layon), Épièds, Le Puy-Notre-Dame, Les Ulmes, Vaudelnay

Departamentul Vienne: Berrie, Pouançay, Saint Léger-de-Montbrillais, Saix

DOC „Saumur” (vinuri spumante de calitate albe și roze)

Departamentul Deux-Sèvres: Argenton-l'Église, Bouillé-Loretz, Brion-près-Thouet, Mauzé-Thouarsais, Sainte-Verge, Saint-Martin-de-Mâcon, Saint-Martin-de-Sanzay, Tourtenay, Val en Vignes (fostele teritorii ale comunelor delegate Bouillé-Saint-Paul și Cersay)

Departamentul Maine-et-Loire: Antoigné, Artannes-sur-Thouet, Aubigné-sur-Layon, Brézé, Brissac Loire Aubance (fostul teritoriu al comunei delegate Chemellier), Brossay, Cernusson, Chacé, Cizay-la-Madeleine, Cléré-sur-Layon, Le Coudray-Macouard, Courchamps, Denezé-sous-Doué, Distré, Doué-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Brigné, Concourson-sur-Layon, Doué-la-Fontaine, Forges, Meigné, Montfort, Saint-Georges-sur-Layon și Les Verchers-sur-Layon), Épièds, Fontevraud-l'Abbaye, Gennes-Val-de-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate Chênehutte-Trèves-Cunault, Gennes, Grézillé, Saint-Georges-des-Sept-Voies și Le Thoueil), Lys-Haut-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Cerqueux-sous-Passavant, La Fosse-de-Tigné, Nueil-sur-Layon, Tancoigné, Tigné, Trémont și Vihiers), Montilliers, Montreuil-Bellay, Montsoreau, Parnay, Passavant-sur-Layon, Le Puy-Notre-Dame, Rou-Marson, Saint-Cyr-en-Bourg, Saint-Just-sur-Dive, Saint-Macaire-du-Bois, Saumur, Souzay-Champigny, Terranjou (fostul teritoriu al comunei delegate Martigné-Briand), Tuffalun (fostul teritoriu al comunei delegate Ambillou-Château), Turquant, Les Ulmes, Varrains, Vaudelnay

Departamentul Vienne: Berrie, Curçay-sur-Dive, Glénouze, Pouançay, Ranton, Saint-Léger-de-Montbrillais, Saix, Ternay, Les Trois-Moutiers.

7. **Soiurile de struguri de vin principale**

Cabernet franc N

Cabernet-Sauvignon N

Chardonnay B

Chenin B

Gamay N

Grolleau N

Grolleau gris G

Pineau d'Aunis N

Pinot noir N

Sauvignon B - Sauvignon blanc

8. **Descrierea legăturii (legăturilor)**

- 8.1. Arealul geografic este situat în extremitatea de sud-vest a bazinului parizian; substratul mezozoic și cel cenozoic au acoperit soclul precambrian și paleozoic atașat Masivului Armorican. Această particularitate geologică distinge arealul geografic, marcat de prezența tufului calcaros (Saumur) și cunoscut sub denumirea locală de „Anjou blanc” (Anjou alb), de regiunea situată la vest (Angers), caracterizată prin prezența șisturilor, în special a ardeziei, și cunoscută sub denumirea locală „Anjou noir” (Anjou negru).

Arealul geografic este limitat la nord de Loara și este traversat de la sud la nord de valea râului Thouet și de afluentul său, Dive. Această rețea hidrografică a cizelat peisajul cu o succesiune de versanți cu diverse expuneri la soare, a căror altitudine variază între 40 și 110 metri.

Peisajul este modelat de cultivarea viței-de-vie, care a ocupat versanții cu expunere favorabilă; în același timp, vârfurile colinelor continuă să fie ocupate de păduri în care predomină stejarul și castanul. În centrul parcelor viticole există un puț de ventilație pentru grotle imense folosite pentru extragerea pietrelor necesare la construirea caselor și exploatate pentru cultivarea ciupercilor; aceste grotle sunt utilizate în prezent drept crame pentru elevajul și conservarea vinurilor.

Clima regiunii Saumur este oceanică. Masivele Mauges, situate la vest de areal, nuanțează această caracteristică oceanică printr-un efect de foehn. Precipitațiile anuale variază între 550 și 600 de milimetri și caracterizează o zonă adăpostită de vânturile umede, cu toate că depășesc 800 de milimetri pe colinele din regiunea Mauges. Această diferență dintre cantitățile de precipitații este și mai accentuată pe durata ciclului vegetativ al viței-de-vie, în special începând din luna iunie până la perioada culesului. Temperaturile medii anuale sunt relativ ridicate (aproximativ 12 °C). Loara și afluenții săi au, de asemenea, un rol important de regulator termic.

- 8.2. În contextul climei regiunii Saumur, formațiunile geo-pedologice din turonianul mediu și superior, din jurasic, senonian și eocen au permis cultivarea soiurilor Chenin B și Cabernet franc N, soiuri esențiale pentru producția de vinuri albe, roze și roșii în regiunea Saumur. Situate la o altitudine de peste 40 de metri, aceste formațiuni permit o aprovizionare moderată cu apă și o vigoare moderată a viței-de-vie, care asigură coacerea deplină a strugurilor, făcând posibilă obținerea de vinuri roșii și albe cu arome fructate variate.

Soiurile de viță-de-vie, în principal Chenin B și Cabernet franc N, precum și aceste condiții favorabile din mediul fizic, au sprijinit dezvoltarea unor practici de producție specifice. Solurile superficiale, care se încălzesc mai rapid, sunt preferate pentru obținerea acestor vinuri, asigurându-se astfel o maturitate fenolică excelentă a strugurilor în vederea producerii unor vinuri aromate. De-a lungul generațiilor, producătorii și-au dezvoltat cunoștințele, în special în ceea ce privește controlul randamentelor, conducerea adecvată a viței-de-vie și recoltarea la maturitate optimă.

Se acordă o atenție deosebită vinificării și elevajului vinurilor, care se desfășoară lent în condiții de lumină, umiditate a aerului și temperatură constante, așa cum se înregistrează în grotelile subterane săpate în tuful calcaros, și care permit evidențierea tuturor calităților organoleptice ale vinurilor albe și roșii, în special prin menținerea complexității lor aromatice și prin obținerea unor taninuri moi și catifelate în cazul vinurilor roșii.

Denumirea geografică complementară „Puy-Notre-Dame” a fost recunoscută în 2007, cu o delimitare specifică a parcelelor și norme stricte de producție (tăiere mai scurtă și răritul obligatoriu). Toate aceste parcele sunt situate pe versanți și au soluri argilo-calcaroase, asigurând astfel o concentrație optimă de antocieni și de precursori de arome în struguri, conferind vinurilor provenite din aceste parcele o culoare susținută și permițând dezvoltarea aromelor de fructe coapte sau chiar de fructe negre.

Conținutul natural de zahăr al strugurilor destinați obținerii vinului cu denumirea geografică complementară face inutilă orice îmbogățire. Cu toate acestea, este necesară o perioadă de elevaj, menționată în caietul de sarcini, care durează cel puțin până la data de 1 iunie a anului următor anului de recoltă, pentru a rotunji taninurile acestor vinuri denumite „vins de tuffe”.

Parcelele destinate producției de vinuri roze sunt situate pe soluri argilo-calcaroase sau constituite din argilă și silex, care se încălzesc lent, deoarece sunt mai adânci decât cele destinate producției de vinuri roșii liniștite și conduc astfel la o acumulare mai mică de zaharuri în struguri, ceea ce contribuie la obținerea de vinuri proaspete și ușoare.

Vinuri spumante de calitate

Producția de vinuri spumante de calitate are loc în același context ca producția de vinuri roze liniștite, acordându-se adesea prioritate solurilor mai adânci, argilo-calcaroase sau constituite din argilă și silex. Producătorii au constatat că vinurile ambalate și conservate în grotă puteau fi supuse unei noi fermentări la sfârșitul iernii. Înțelegerea empirică a acestei „a doua fermentații spontane” a condus mai întâi la producerea de vinuri petiante, în special din soiul Chenin B. Acest soi tardiv, cultivat în condițiile de mediu din Saumur, dezvoltă caracteristici propice pentru producerea de vinuri spumante proaspete cu bule fine și cu arome de fructe, flori și produse de patiserie. Aceste caracteristici au fost valorificate deja de la începutul secolului al XIX-lea, odată cu perfecționarea tehnicii de producție de vinuri spumante de calitate cu ajutorul „fermentării secundare în butelie”.

Se acordă o atenție sporită recoltării, pentru a se asigura coacerea optimă a strugurilor și un bun echilibru între zaharuri și aciditate, necesare atât pentru o prospețime garantată, cât și pentru o bună fermentare secundară și pentru un bun potențial de păstrare. În plus, prezența grotelor subterane, în special în centrul regiunii „Anjou blanc”, este un factor ce favorizează elaborarea acestor vinuri, care necesită ample locuri pentru depozitare și manipulare în condiții ideale de luminozitate, de umiditate a aerului și de temperatură. Această rigoare și acest itinerariu tehnic au fost aplicate soiurilor negre în vederea obținerii unei producții mai limitate de vinuri spumante de calitate roze.

Competenți ca urmare a experienței dobândite timp de mai bine de un secol, producătorii de vinuri spumante de calitate posedă cunoștințe perfect stăpânite care se reflectă în compoziția cuvée-urilor lor. Elevajul pe drojdie, cu o durată minimă de 9 luni, contribuie la dezvoltarea complexității vinurilor.

9. Alte condiții esențiale

Zona situată în imediata vecinătate

Cadrul juridic:

Legislația UE

Tipul condiției suplimentare:

Derogare privind producția în arealul geografic delimitat

Descrierea condiției:

Zona din imediata vecinătate, definită prin derogare pentru vinificarea și elaborarea vinurilor roze liniștite, pentru vinificarea, elaborarea și elevajul vinurilor albe și roșii liniștite care ar putea sau nu să beneficieze de denumirea geografică complementară „Puy-Notre-Dame”, pentru vinificarea, elaborarea, elevajul și ambalarea vinurilor spumante de calitate, este alcătuită din teritoriul următoarelor comune, pe baza Codului geografic oficial din 2018:

DOC „Saumur” (vinuri albe și roze liniștite)

Departamentul Deux-Sèvres: Argenton-l'Église, Bouillé-Loretz, Brion-près-Thouet, Louzy, Mauzé-Thouarsais, Oiron, Saint-Cyr-la-Lande, Sainte-Radegonde, Sainte-Verge, Saint-Martin-de-Sanzay, Thouars, Val en Vignes (fostele teritorii ale comunelor delegate Bouillé-Saint-Paul și Cersay)

Departamentul Indre-et-Loire: Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Departamentul Loire-Atlantique: Ancenis, Le Loroux-Bottereau, Le Pallet, La Remaudière, Vair-sur-Loire (fostul teritoriu al comunei delegate Anetz), Vallet

Departamentul Maine-et-Loire: Allonnes, Angers, Antoigné, Aubigné-sur-Layon, Beaulieu-sur-Layon, Bellevigne-en-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Champ-sur-Layon, Faveraye-Mâchelles, Faye-d'Anjou, Rablay-sur-Layon și Thouarcé), Blaison-Saint-Sulpice (fostele teritorii ale comunelor delegate Blaison-Gohier și Saint-Sulpice), Mazé-Milon (fostul teritoriu al comunei delegate Fontaine-Milon), Montilliers, Mozé-sur-Louet, Mûrs-Erigné, Orée d'Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Bouzillé, Champtoceaux, Drain, Landemont, Liré, Saint-Laurent-des-Autels, La Varenne), Passavant-sur-Layon, La Possonnière, Rochefort-sur-Loire, Sainte-Gemmes-sur-Loire, Saint-Georges-sur-Loire, Saint-Germain-des-Prés, Saint-Macaire-du-Bois, Saint-Martin-du-Fouilloux, Saint-Melaine-sur-Aubance, Saint-Sigismond, Savennières, Soucelles, Soulaines-sur-Aubance, Terranjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Chavagnes, Martigné-Briand și Notre-Dame-d'Allençon), Tuffalun (fostele teritorii ale comunelor delegate Ambillou-Château, Louerre și Noyant-la-Plaine), Val-du-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Saint-Aubin-de-Luigné și Saint-Lambert-du-Lattay), Varennes-sur-Loire, Verrie, Verrières-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Pellouailles-les-Vignes și Saint-Sylvain-d'Anjou), Villevêque

DOC „Saumur” (vinuri roșii liniștite)

Departamentul Deux-Sèvres: Argenton-l'Église, Bouillé-Loretz, Brion-près-Thouet, Louzy, Mauzé-Thouarsais, Oiron, Saint-Cyr-la-Lande, Sainte-Radegonde, Sainte-Verge, Saint-Martin-de-Sanzay, Thouars, Val en Vignes (fostele teritorii ale comunelor delegate Bouillé-Saint-Paul și Cersay)

Departamentul Indre-et-Loire: Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Departamentul Loire-Atlantique: Ancenis, Le Loroux-Bottereau, Le Pallet, La Remaudière, Vair-sur-Loire (fostul teritoriu al comunei delegate Anetz), Vallet

Departamentul Maine-et-Loire: Allonnes, Angers, Antoigné, Aubigné-sur-Layon, Beaulieu-sur-Layon, Bellevigne-en-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Champ-sur-Layon, Faveraye-Mâchelles, Faye-d'Anjou, Rablay-sur-Layon și Thouarcé), Blaison-Saint-Sulpice (fostele teritorii ale comunelor delegate Blaison-Gohier și Saint-Sulpice), Bouchemaine, Brain-sur-Allonnes, Brissac Loire Aubance (fostele teritorii ale comunelor delegate Alleuds, Brissac-Quincé, Charcé-Saint-Ellier-sur-Aubance, Chemellier, Coutures, Luigné, Saint-Rémy-la-Varenne, Saint-Saturnin-sur-Loire, Saulgé-l'Hôpital și Vauchrézien), Cernusson, Chacé, Chalonnès-sur-Loire, Champocé-sur-Loire, Chaudefonds-sur-Layon, Chemillé-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Chanzeaux, La Jumellière și Valanjou), Cléré-sur-Layon, Denée, Dénezé-sous-Doué, Doué-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Brigné, Concourson-

sur-Layon, Montfort, Saint-Georges-sur-Layon), Les Garennes sur Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate Juigné-sur-Loire și Saint-Jean-des-Mauvrets), Gennes-Val-de-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate Chênehutte-Trêves-Cunault, Gennes, Grézillé, Saint-Georges-des-Sept-Voies și Le Thoueil), Huillé, Ingrandes-Le-Fresne sur Loire (fostul teritoriu al comunei delegate Ingrandes), Jarzé Villages (fostul teritoriu al comunei delegate Lué-en-Baugeois), Louresse-Rochemenier, Lys-Haut-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Cerqueux-sous-Passavant, La Fosse-de-Tigné, Nueil-sur-Layon, Tancoigné, Tigné, Trémont și Vihiers), Mauges-sur-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate La Chapelle-Saint-Florent, Le Marillais, Le Mesnil-en-Vallée, Montjean-sur-Loire, La Pommeraye, Saint-Florent-le-Vieil, Saint-Laurent-de-la-Plaine și Saint-Laurent-du-Mottay), Mazé-Milon (fostul teritoriu al comunei delegate Fontaine-Milon), Montilliers, Montsoreau, Mozé-sur-Louet, Mûrs-Erigné, Orée d'Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Bouzillé, Champtoceaux, Drain, Landemont, Liré, Saint-Laurent-des-Autels și La Varenne), Parnay, Passavant-sur-Layon, La Possonnière, Rochefort-sur-Loire, Saint-Cyr-en-Bourg, Sainte-Gemmes-sur-Loire, Saint-Georges-sur-Loire, Saint-Germain-des-Prés, Saint-Macaire-du-Bois, Saint-Martin-du-Fouilloux, Saint-Melaine-sur-Aubance, Saint-Sigismond, Savennières, Soucelles, Soulaines-sur-Aubance, Souzay-Champigny, Terranjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Chavagnes, Martigné-Briand și Notre-Dame-d'Allençon), Tuffalun (fostele teritorii ale comunelor delegate Ambillou-Château, Louerre și Noyant-la-Plaine), Turquant, Val-du-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Saint-Aubin-de-Luigné și Saint-Lambert-du-Lattay), Varennes-sur-Loire, Varrains, Verrie, Verrières-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Pellouailles-les-Vignes și Saint-Sylvain-d'Anjou), Villevêque

Denumirea geografică complementară „Puy-Notre-Dame”

Departamentul Deux-Sèvres: Argenton-l'Église, Bouillé-Loretz, Brion-près-Thouet, Louzy, Mauzé-Thouarsais, Oiron, Saint-Cyr-la-Lande, Sainte-Radegonde, Sainte-Verge, Saint-Martin-de-Mâcon, Saint-Martin-de-Sanzay, Thouars, Tourtenay, Val en Vignes (fostele teritorii ale comunelor delegate Bouillé-Saint-Paul și Cersay)

Departamentul Indre-et-Loire: Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Departamentul Loire-Atlantique: Ancenis, Le Loroux-Bottereau, Le Pallet, La Remaudière, Vair-sur-Loire (fostul teritoriu al comunei delegate Anetz), Vallet

Departamentul Maine-et-Loire: Allonnes, Angers, Antoigné, Artannes-sur-Thouet, Aubigné-sur-Layon, Beaulieu-sur-Layon, Bellevigne-en-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Champ-sur-Layon, Faveraye-Mâchelles, Faye-d'Anjou, Rablay-sur-Layon și Thouarcé), Blaison-Saint-Sulpice (fostele teritorii ale comunelor delegate Blaison-Gohier și Saint-Sulpice), Bouchemaine, Brain-sur-Allonnes, Brissac Loire Aubance (fostele teritorii ale comunelor delegate Alleuds, Brissac-Quincé, Charcé-Saint-Ellier-sur-Aubance, Chemellier, Coutures, Luigné, Saint-Rémy-la-Varenne, Saint-Saturnin-sur-Loire, Saulgé-l'Hôpital și Vauchrézien), Cernusson, Chacé, Chalonnes-sur-Loire, Champocé-sur-Loire, Chaudefonds-sur-Layon, Chemillé-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Chanzeaux, La Jumellière și Valanjou), Cléré-sur-Layon, Le Coudray-Macouard, Courchamps, Denée, Denezé-sous-Doué, Doué-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Brigné, Concourson-sur-Layon, Forges, Montfort și Saint-Georges-sur-Layon), Fontevraud-l'Abbaye, Les Garennes-sur-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate Juigné-sur-Loire și Saint-Jean-des-Mauvrets), Gennes-Val-de-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate Chênehutte-Trêves-Cunault, Gennes, Grézillé, Saint-Georges-des-Sept-Voies și Le Thoueil), Huillé, Ingrandes-Le-Fresne sur Loire (fostul teritoriu al comunei delegate Ingrandes), Jarzé Villages (fostul teritoriu al comunei delegate Lué-en-Baugeois), Louresse-Rochemenier, Lys-Haut-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Cerqueux-sous-Passavant, La Fosse-de-Tigné, Nueil-sur-Layon, Tancoigné, Tigné, Trémont și Vihiers), Mauges-sur-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate La Chapelle-Saint-Florent, Le Marillais, Le Mesnil-en-Vallée, Montjean-sur-Loire, La Pommeraye, Saint-Florent-le-Vieil, Saint-Laurent-de-la-Plaine și Saint-Laurent-du-Mottay), Mazé-Milon (fostul teritoriu al comunei delegate Fontaine-Milon), Montilliers, Montsoreau, Mozé-sur-Louet, Mûrs-Erigné, Orée d'Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Bouzillé, Champtoceaux, Drain, Landemont, Liré, Saint-Laurent-des-Autels și La Varenne), Parnay, Passavant-sur-Layon, La Possonnière, Rochefort-sur-Loire, Rou-Marson, Saint-Cyr-en-Bourg, Sainte-Gemmes-sur-Loire, Saint-Georges-sur-Loire, Saint-Germain-des-Prés, Saint-Just-sur-Dive, Saint-Macaire-du-

Bois, Saint-Martin-du-Fouilloux, Saint-Melaine-sur-Aubance, Saint-Sigismond, Saumur, Savennières, Soucelles, Soulaines-sur-Aubance, Souzay-Champigny, Terranjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Chavagnes, Martigné-Briand și Notre-Dame-d'Allençon), Tuffalun (fostele teritorii ale comunelor delegate Ambillou-Château, Louerre și Noyant-la-Plaine), Turquant, Val-du-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Saint-Aubin-de-Luigné și Saint-Lambert-du-Lattay), Varennes-sur-Loire, Varrains, Verrie, Verrières-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Pellouailles-les-Vignes și Saint-Sylvain-d'Anjou), Villevêque

Departamentul Vienne: Curçay-sur-Dive, Glénouze, Ranton, Ternay

DOC „Saumur” (vinuri spumante de calitate albe și roze)

Departamentul Deux-Sèvres: Louzy, Oiron, Saint-Cyr-la-Lande, Sainte-Radegonde, Thouars

Departamentul Indre-et-Loire: Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Departamentul Loire-Atlantique: Ancenis, Le Loroux-Bottereau, Le Pallet, La Remaudière, Vair-sur-Loire (fostul teritoriu al comunei delegate Anetz), Vallet

Departamentul Maine-et-Loire: Allonnes, Angers, Beaulieu-sur-Layon, Bellevigne-en-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Champ-sur-Layon, Faveraye-Mâchelles, Faye-d'Anjou, Rablay-sur-Layon și Thouarcé), Blaison-Saint-Sulpice (fostele teritorii ale comunelor delegate Blaison-Gohier și Saint-Sulpice), Bouchemaine, Brain-sur-Allonnes, Brissac Loire Aubance (fostele teritorii ale comunelor delegate Alleuds, Brissac-Quincé, Charcé-Saint-Ellier-sur-Aubance, Coutures, Luigné, Saint-Rémy-la-Varenne, Saint-Saturnin-sur-Loire, Saulgé-l'Hôpital și Vauchrézien), Chalonnes-sur-Loire, Champtocé-sur-Loire, Chemillé-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Chanzeaux, La Jumellière și Valanjou), Chaudefonds-sur-Layon, Denée, Les Garennes-sur-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate Juigné-sur-Loire și Saint-Jean-des-Mauvrets), Huillé, Ingrandes-Le-Fresne sur Loire (fostul teritoriu al comunei delegate Ingrandes), Jarzé Villages (fostul teritoriu al comunei delegate Lué-en-Baugeois), Louresse-Rochemenier, Mauges-sur-Loire (fostele teritorii ale comunelor delegate La Chapelle-Saint-Florent, Le Marillais, Le Mesnil-en-Vallée, Montjean-sur-Loire, La Pommeraye, Saint-Florent-le-Vieil, Saint-Laurent-de-la-Plaine și Saint-Laurent-du-Mottay), Mazé-Milon (fostul teritoriu al comunei delegate Fontaine-Milon), Mozé-sur-Louet, Mûrs-Erigné, Orée d'Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Bouzillé, Champtoceaux, Drain, Landemont, Liré, Saint-Laurent-des-Autels și La Varenne), La Possonnière, Rochefort-sur-Loire, Sainte-Gemmes-sur-Loire, Saint-Georges-sur-Loire, Saint-Germain-des-Prés, Saint-Martin-du-Fouilloux, Saint-Melaine-sur-Aubance, Saint-Sigismond, Savennières, Soucelles, Soulaines-sur-Aubance, Terranjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Chavagnes și Notre-Dame-d'Allençon), Tuffalun (fostele teritorii ale comunelor delegate Louerre și Noyant-la-Plaine), Val-du-Layon (fostele teritorii ale comunelor delegate Saint-Aubin-de-Luigné și Saint-Lambert-du-Lattay), Varennes-sur-Loire, Verrières-en-Anjou (fostele teritorii ale comunelor delegate Pellouailles-les-Vignes și Saint-Sylvain-d'Anjou), Villevêque

Ambalarea vinurilor spumante de calitate

Cadrul juridic:

Legislația UE

Tipul condiției suplimentare:

Derogare privind producția în arealul geografic delimitat

Descrierea condiției:

Vinurile spumante de calitate sunt elaborate prin fermentare secundară în butelii. Durata conservării în butelii pe drojdie este de minimum 9 luni de la data îmbutelierii.

Vinurile spumante de calitate sunt elaborate și comercializate în buteliile în care a fost realizată fermentarea secundară, cu excepția vinurilor vândute în butelii cu un volum de maximum 37,5 cl sau de peste 150 cl.

Etichetarea

Cadrul juridic:

Legislația națională

Tipul condiției suplimentare:

Dispoziții suplimentare referitoare la etichetare

Descrierea condiției:

Mențiunile facultative a căror utilizare, în temeiul dispozițiilor Uniunii, poate fi reglementată de statele membre sunt înscrise cu caractere ale căror dimensiuni nu depășesc nici în înălțime, nici în lățime, nici în grosime dublul dimensiunilor caracterelor cu care este înscrisă denumirea de origine controlată.

Denumirea de origine controlată poate fi completată de denumirea geografică „Val de Loire” în cazul vinurilor care îndeplinesc condițiile de producție stabilite pentru respectiva denumire geografică în caietul de sarcini.

Dimensiunile caracterelor utilizate pentru denumirea geografică „Val de Loire” nu depășesc, nici în înălțime, nici în lățime, două treimi din dimensiunile caracterelor cu care este înscrisă denumirea de origine controlată.

Denumirea geografică complementară

Cadrul juridic:

Legislația națională

Tipul condiției suplimentare:

Dispoziții suplimentare referitoare la etichetare

Descrierea condiției:

Denumirea de origine controlată „Saumur” poate fi urmată de denumirea geografică complementară „Puy-Notre-Dame” în cazul vinurilor care îndeplinesc condițiile de producție stabilite pentru respectiva denumire geografică complementară în caietul de sarcini.

Vinurile care poartă denumirea geografică complementară „Puy-Notre-Dame” sunt prezentate în mod obligatoriu cu indicarea anului de recoltă. Indicarea unui an de recoltă este rezervată vinului produs în proporție de 100 % din recolta anului în cauză.

Mențiunea „primeur” sau „nouveau”

Cadrul juridic:

Legislația națională

Tipul condiției suplimentare:

Dispoziții suplimentare referitoare la etichetare

Descrierea condiției:

Denumirea de origine controlată poate fi completată de mențiunea „primeur” sau „nouveau” în cazul vinurilor liniștite roze care îndeplinesc condițiile speciale stabilite în caietul de sarcini pentru respectiva mențiune.

Vinurile care poartă mențiunea „primeur” sau „nouveau” sunt prezentate în mod obligatoriu cu indicarea anului de recoltă.

Unitatea geografică mai restrânsă

Cadrul juridic:

Legislația UE

Tipul condiției suplimentare:

Dispoziții suplimentare referitoare la etichetare

Descrierea condiției:

Pe eticheta vinurilor care beneficiază de denumirea de origine controlată poate figura numele unei unități geografice mai restrânse, cu condiția:

- să fie vorba despre un loc înscris în cadastru;
- ca acest loc să figureze în declarația de recoltă.

Denumirea locului înscris în cadastru trebuie să fie imprimată cu caractere ale căror dimensiuni nu depășesc, nici în înălțime, nici în lățime, jumătatea dimensiunilor caracterelor cu care este înscrisă denumirea de origine controlată.

Strugurii trebuie să provină în proporție de 100 % din unitatea geografică specificată.

Link către caietul de sarcini al produsului

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-23616742-b694-4232-86b5-8acf55437eb4

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO